VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina
Perustettu 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 100 — Vol. L vuosikerta | Sudbury, Ont. | Lauantaina, elok. 27 p. — Saturday, Aug. 27, 1966

Putkilinjaa ei viedä USAn puolelle

Maan kansallisetujen vuoksi hyljättiin ajatus että USA saisi kätensä Canadan luonnonkaasuputkilinjan hanaan; pääministeri Pearsonin lausunto aiheutti "pettymystä" kaasuyhtiölle

Ottawa. — Liittohallitus on hyljännyt Trans-Canada Pipe Lines Ltd:n ehdotuksen, että uusi putkilinja luonnonkaasun kuljettamiseksi Manitobasta Ontarioon rakennettaisiin Yhdysvaltain kautta.

Tämä Canadan kansallisetujen mukaisesti tehty hallituksen päätös julkaistiin pääministeri Lester B. Pearsonin toimesta torstaina.

Neljä arkkia käsittävässä lausunnossaan pääministeri selittää, että päätös uuden putkilinjan rakentamiseksi kokonaan Canadan puolelle tehtiin pääasiassa kansallisista syistä.

"Hallitus ei pidä Canadan parhaitten etujen mukaisena sitä, jos länsimaakuntien luonnonkaasua kuljetetaan Yhdysvaltain kautta Itä-Canadan markkinoille, jolloin putkilinjat joutuisivat Yhdysvaltain säädösten alaisiksi, jotka luonnollisesti suojelevat USAn kansalaisten etuja", selitti pääministeri Pearson.

Asiallisesti puhuen hallitus kumosi tai muutti Canadan Kansallisen Voimalautakunnan (National Energy Board) suosituksen, missä sanottiin, että mainittu kansallinen voimalautakunta on valmiina antamaan luvan putkilinjan rakentamiseksi Yhdysvaltain kautta, jos hallitus siihen suostuu. Toisaalta voimalautakuntakin kiinnitti kuitenkin hallituksen huomiota maan kansallisetuihin, joista asioista päättäminen ei sen mielestä kuulu voimalautakunnan toimintapiiriin.

Trans-Canada Pipe Lines yhtiö esitti Canadan kansalliselle voimalautakunnalle anomuksensa, että se saisi rakentaa tämän uuden putkilinjan Manitobasta Yhdysvaltain kautta Itä-Canadaan. Asian johdosta suoritettiin maaliskuussa yleinen kuulustelu, jolloin ilmeni, että canadalaiset yleensä vastustavat sitä, että Yhdysvalloille annetaan tilaisuus joko sulkea tai avata luonnonkaasua kuljettavien putkien hanat, kuten on selitetty.

Tähän ehdotukseen sisältyi ajatus, että Emersonista, Manitobasta, alkava kaasuputkilinja rakennettaisiin Yhdysvaltain kautta Sarniaan. Tämän uuden putkilinjan olisi omistanut ja sen toiminnasta hyötynyt uusi yhtiö, jonka Trans-Canada ja American Natural Gas Co. olisivat omistaneet 50—50 perusteella. Tämän suunnitelman hallitus hylkäsi.

Sen lisäksi, että tämän putkilinjan avulla olisi saatu lisää luonnonkaasua Itä-Canadaan, ehdotukseen sisältyi ajatus canadalaisen luonnonkaasun myynnistä Yhdysvaltoihin.

"Perusseikka on", sanoi pääministeri lausunnossaan, "että heti kun 36-tuumainen putkilinja rakennetaan Yhdysvaltain läpi, siitä tulee (canadalaista luonnonkaasua kuljettava) päälinja. Siihen myöhemmin tehtävät lisäykset olisivat taloudellisesti edullisempia kuin Pohjois-Ontarion kautta kulkevaan 30-tuumaiseen putkilinjaan tehtävät laajennukset ja niin joutuisi canadalainen putkilinja asteettain toisen luokan asemaan."

TransCanadan anomuksen hylkäämiseen vaikutti myös parlamentin hyväksymä kansallinen ohjelma minkä mukaan luonnonkaasun päājohdot on rakennettava Canadan puolelle.

Tämä päätös ei heijasta hallituksen taholta luottamuksen puutetta luonnonkaasu-teollisuuksien yhteistoimintaan Yhdysvaltain ja Canadan välillä, selitti pääministeri ja ilmaisi mielipiteen, että jos putkilinja rakennettaisiin Yhdysvaltain kautta siitä voisi tulevaisuudessa muodostua kiistan aiheita.

Trans-Canadan varapresidentti N. John McNeil sanoi torstai-iltana: 'Meidän tulee tietenkin tutkia mr. Pearsonin lausuntoa. Sen sävyn perusteella olemme luonnollisesti pettyneitä."

Bonnin kenraali erosi riitakysymyksen takia

Länsi-Saksan puolustusministeri von Hassel kovan painostuksen kohteena — lisäksi skandaalijuttu

Bonn. — Tiistai-iltana tiedoitettiin, että Länsi-Saksan asevoimien korkeampiarvoisin upseeri, kenraali Heinz Trettner on eronnut toimestaan sotaministeri Kai-Uwe von Hasselin kanssa syntyneen kiistan vuoksi.

Kenraali Trettnerin erolla Länsi-Saksan asevoimien ylitarkastajan toimesta ei ole välitöntä yhteyttä siihen kun Länsi-Saksan ilmavoimien komentaja, kenraaliluutnantti Werner Panitzki pidätettiin toistaiseksi toimestaan viime maanantaina.

Erokirjeessään kenraali Trettner sanoo eroamisensa syyksi sen kun hän ei voi työskennellä von Hasselin lähimmän apulaisen, valtiosihteeri Karl Gumbelin kanssa.

Luotettavista lähteistä saatujen tietojen mukaan kenraali Trettner esitti voimakkaan vastalauseen siitä kun mr. Gumbel otti von Hasselin poissaollessa (Canadassa vieraillessa) sekä siviilien että sotilashenkilökunnan ohjauksen puolustusministeriössä.

Sen lisäksi on saatu tietää, että kenraali Trettner on viimeaikoina vastustanut von Hasselin suunnitelmaa puolustusministeriön uudelleen järjestämiseksi.

Kenraali Trettnerin eroaminen lisää von Hasselin ja kansleri Ludwig Erhardin vaikeuksia siitä kun he pidättivät toistaiseksi kenraali Panitzkin virantoimituksesta.

Sosialidemokraattinen oppositio syytti aikaisemmin, että kansleri on vuosikausia jättänyt huomioonottamatta lentovoimien ylimmän päällystön valitukset siitä, että hallituksen toimesta ei ole ryhdytty riittäviin toimenpiteisiin yhdysvaltalaistekoisten pommittajahävittäjäkoneiden, Starfighterien turvallisuuskysymyksissä. Oppositio syyttää, että kansleri Erhard ei osannut vetää asiasta oikeata poliittista johtopäätöstä von Hasselin ja mr. Gumbelin erottamiseksi.

von Hassel pidätti kenraali Panitzkin toistaiseksi virantoimituksesta siksi kun kenraali arvosteli julkisesti hallituksen toimenpiteitä Starfighter-koneiden turvallisuudesta. Länsi-Saksassa on pudonnut vuodesta 1961 lähtien näitä koneita 61 ja näissä lentorikoissa on kuollut 36 lentäjää.

Puolustusministerin asema heikkenee edelleen jos nyt käynnissäolevissa tutkimuksissa osoitetaan toteen tiedot, että puolustusministeriön lentokoneiden hankintaosaston kolme ministeriö on vastaanottanut lahjuksia urakoitsijoilta ja alaurakoitsijoilta, jotka ovat varanneet tarvikkeita Starfighter-koneita varten.

Tietenkin korkea-arvoinen upseeri, kenraali Guenther Pape, erosi keskiviikkona Länsi-Saksan armeijan palveluksesta armeijan johtajien upseerien ja Erhardin hallituksen välisten erimielisyyksien johdosta.

Kenraali Pape esitti eroamisensa syyksi saman seikan, minkä kenraali Heinz Trettner esitti alkuviikolla eronsa syyksi — sen kun hallitus antaa sotilaiden liittyä ammattiyhdistyksiin.

Kansleri Ludwig Erhardin sanotaan olevan tyytymättömän puolustusministeriinsä, jonka tehtävänä on käsitellä armeijan johtohenkilöitä. On esitetty olettamus, että mr. Erhard voi esittää puolustusministeri Kai-Uwe von Hasselille, että hänen tulee erota toimestaan. Päätös tästä asiasta tehtänee kabinetin kokouksessa perjantaina.

KIINNITYSLAINALIIKE JOUTUI MAKSAMAAN TAKAISIN $1.200

Toronto. — Eräs guelphilainen kiinteimistölainayhtiö määrättiin maksamaan takaisin $1,200 yhdelle brantfordilaiselle pariskunnalle mikä oli $3,264 suuruisesta kiinnityslainasta maksanut $2,812 ollen silti vielä noin $5,000 velassa.

Tuomari J. M. King katsoi, että $1,200 hyvitysmaksu (bonus), minkä brantfordilaispariskuntta maksoi guelphilaiselle Barfield Enterprises Ltd:lle kahdesta lainasta ja lainaan liittyvät ehdot ovat kohtuutoman suuria korvauksia.

Ontarion ylioikeuden tuomari mr. King antoi tämän päätöksen 39-vuotiaan Jack Olmsteadin, $75.00 viikossa ansaitsevan maalarin, ja hänen $69.00 kahdessa viikossa ansaitsevan vaimonsa Pearlin pyydettyä, että heille annettaisiin huojennusta kohtuuttomien kauppojen huojennuslain — Unconscionable Transaction Relief Act — perusteella.

Olmsteadit olivat jääneet rästiin $71.38 kuukausimaksuissaan ja heidän $7,800 arvoista asuntoaan Brantfordissa uhattiin pidätyksellä Charter Credit Corporation (Ontario) toimesta, mikä oli kiinnityslainan Barfriedilta ostanut. Olmsteadit maksoivat 15-prosenttista korkoa toisesta kiinnityslainasta.

Olmsteadit pyysivät Barfried-liikkeeltä tammikuun 6 pnä 1961 $2,500 lainaa yritettyään sitä ennen onnistumatta saada tällaisen lainan kahdelta trusti-yhtiöltä ja eräältä yksityiseltä.

Pariskunta omisti asuntonsa kokonaan, mutta tarvitsi rahaa asuintalonsa uudistamista varten ja järjestäkkseen uudelleen $1,700 suuruisen toisilta finanssiliikkeiltä yhteenlaskien saamansa velan.

Allekirjoittamansa sopimuksen mukaan he saivat Barfieldilta $2,000 lainan, huomioi tuomari King, mutta saadakseen sen ($2,000) heidän piti maksaa $1000 hyvitys (bonus) ja niin he allekirjoittivat $3000 kiinnityslainasopimuksen."

Kaikesta siitä Holmstedit saivat käteiseksi rahaksi vajaa $2000 mitä vastaan he kiinnittivät asuntonsa kolmeksi vuodeksi. Velan korko oli 7 prosenttia vuodessa.

Holmstedit suorittivat kuukausimaksujaan kunnes Barfieldin joku edustaja esitti heille että kiinnityslainamäärä voitaisiin korottaa, selitti tuomari King.

Toukokuussa 1963 mrs. Olmstead lainaajana ja hänen miehensä takaajana allekirjoittivat Barfriedin kanssa $4,500 kiinnityslainasopimuksen, mikä vapautti heidät alkuperäisen kiinnityslainan vastuusta.

Tuomari King sanoo sopimukseen liittyneen hyvitysmaksun (boonuksen) ja sen sopimuksen perusteella Holmstedit saivat käyttöönsä $1,326.

Tuomari King määräsi Barfriedin maksamaan Olmsteadin pariskunnalle takaisin $1,200, mutta se ei vähennä sitä summaa, minkä mainitun pariskunnan pitää maksaa Carter-liikkeelle.

Yhdysvaltalaisryhmä ei nähnyt Vietkongia Kambodzhassa

New York. — Kaksitoista päivää Kambodzhassa vierailleen viisihenkisen yhdysvaltalaisen valtuuskunnan johtaja Russell Johnson sanoi keskiviikkona sanomalehtimiehille, että he eivät nähneet minkäänlaista Vietkong-partisaanien toimintaa mainitussa maassa.

American Friends Service Committeen rauhanopetusvirkailija Johnson johti edustajistoa, jonka lähetti Kambodzhaan "Amerikkalaiset haluavat tietää", — (Americans Want to Know) niminen järjestö.

Valtuuskuntaan kuului myös kirjailija Kay Boye, CAREn edustaja Floyd McKissick ja Rampart-nimisen julkaisun edustaja Donald Duncan.

"Ei ollut minkäänlaisia merkkejä sotilaiden kuljetuksesta tai sotilaiden lepopaikoista, eikä sotilastoiminnasta yleensä n.s. Sihanouk polun lähettyvillä, tai keskiylänköalueella", sanoi Johnson.

Hän sanoi Kambodzhan hallituksen antaneen heille hyvää avustusta, sallien valtuuskunnan matkustella mielensä mukaan.

HAASTERYNTÄYSTULOS ON NYT $4,853.34

Nyt saapui kolmisenkymmentä lahjoitusta ja runsaasti uusia haasteita; kulta-alue johtaa yhä aluekilvassa

Keskiviikkoiltaan mennessä saapui lehtiemme talousaseman turvaamisen hyväksi 29 lahjoitusta ja niiden ansiosta komea rahasumma, $236.30, sekä huomattava määrä uusia haasteita muille sanavapauden ystäville. Suurkiitos lahjoituksista ja haasteiden jatkamisesta.

Tämänpäiväiseen yleistulokseen vaikutti myönteisellä tavalla kaksi huomattua järjestölahjoitusta: CSJ:n Vancouverin sanomalehtikomitea lahjoitti $100.00 ja Port Arthurin seurapelitilaisuudesta oli tuloja $31.30. Kiitos järjestötoverit!

Aikaisemmin Vapaudessa ja ja Liekissä julkaistut tiedot huomioiden voidaan todeta, että haastekampanja on tähän mennessä tuottanut $4,853.34. Hyvältä siis näyttää tähän mennessä, sillä runsas kaksi kolmannesta (69.33 %) alimmasta tavoitteesta ($7,000) on jo hankittu. Mutta vielä ei ole varaa laakereilla lepäämiseen, sillä "loppukiri" vaatii aina enemmän ja kovempia ponnisteluja kuin alkumatka.

Alueiden välisessä kovassa kilvassa johtaa edelleen Pohjois-Ontario mikä on täyttänyt osuutensa 117-prosenttisesti. Hyvänä kakkosena on vielä Keski-Ontario, mikä on täyttänyt osuutensa 81.36-prosenttisesti. Pitkän hypyn eteenpäin ottanut British Columbia ajoi nyt Quebecin ja Albertan ohi kolmannelle tilalle, voiden pian uhata Keski-Ontarion toista sijaa.

Kolme muutakin lehtialuetta — Alberta, Quebec sekä Manitoba ja Sask. on jo sivuuttanut "puolimatkan krouvin". Kaksi aluetta, Länsi- ja Etelä-Ontario ovat toistaiseksi vielä tämän rajapyykin heikommalla puolella.

Tulokset alueittain ovat nyt seuraavat:

	Tavoite	Vapaus	Liekki	Yhteensä	Pros.
POHJOIS-ONTARIO	$1,300.00	$1,430.00	$ 92.00	$1,522.00	117
Keski-Ontario	1,830.00	1,389.04	100.00	1,489.04	81.36
British Columbia	650.00	295.00	162.00	457.00	70.3
Alaberta	90.00	24.00	31.00	55.00	61.1
Quebec	250.00	131.00	15.00	146.00	58.5
Manitoba ja Sask.	55.00	20.00	8.50	28.50	53.63
Etelä-Ontario	1,325.00	511.50	40.50	552.00	41.66
Länsi-Ontario	1,500.00	510.30	83.00	593.30	39.55
U. S. A.			5.50	5.50	
Suomi		5.00		5.00	
	$7,000.00	$4,315.84	$537.50	$4,853.34	69.33

Lahjoituksia ja uusia haasteita saapui nyt eri puolilta maata seuraavasti:

TYYNE AHVONEN, Nemegos, Ont., lahjoittaa $2.00 Vapauden talousaseman tukemiseksi.

HILJA JA EINO JUNNILA, Willowdale, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

W. SUONPÄÄT, Sarnia, Ont., vastaavat $5.00 Liina ja Ivar Kitusen haasteeseen ja toivovat, että kaikki "Matti"-myöhäiset tekevät samoin.

JACK KIVINIEMI, Sudbury, Ont., lahjoittaa $3.00 Vapauden hyväksi.

ADA JA WALTER RAUMA, Websters Corners, B.C., vastaavat $5.00 Matti Varilan haasteeseen ja haastavat seuraavat ystävät tekemään samoin: Armas Wirta, Yrjö Korhonen ja Eli Juola, kaikki Hamond, B.C., ja Alex Hyytiäinen, Haney, B.C.

CSJ:n VANCOUVERIN OSASTON SANOMALEHTIKOMITEA, Vancouver, B.C., lahjoittaa $100.00 Vapauden talousaseman tukemiseksi ja toivoo, että kaikki osastot, kerhot ja seurat lahjoittavat vointinsa mukaan lehtemme tukemiseksi.

EVERT MAENPÄÄ, Worthington, lahjoittaa $5.00 Vapauden ja Liekin talousaseman tukemiseksi ja haastaa seuraavat tekemään samoin: Esko Rauhala, R. R. 1, Copper Cliff, Ont., ja Kalle Kinos, 408 Victoria St., New Westminster, B.C.

ANNI JA ALEX MANNINEN, Estaire, Ont., vastaavat $2.00 Emmi ja Hans Suomalan haasteeseen ja haastavat seuraavat: August Suojoki, Sam Mäkynen ja Lempi Malmberg, kaikki Wanupista, Ont.

MATTI SALO, Toronto, Ont., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

EINAR FRANTSI, Toronto, Ont., vastaa $3.00 Wm. Kähärän haasteeseen ja haastaa seuraavat: Sonja Slaine sekä Aune ja U. Sorvali, Toronto, Ont.

LAURI NIININEN, Sudbury, Ont., lahjoittaa $3.00 Vapauden hyväksi ja haastaa Eino Mannilan Sudbury, Ont.

OLGA JA NIILO JOUTSI, Sarnia, Ont., vastaavat Liina ja Ivar Kitusen haasteeseen lahjoittamalla $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja toivovat, että kaikki lehtien lukijat lahjoittaisivat vointinsa mukaan tämän yhteisen asian hyväksi.

SIIRI JA KALLE SILLANPÄÄ, Sudbury Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden talousaseman tukemiseksi ja haastavat seuraavat: Anton Linna ja "Tampereen Anni", Sudbury, Ont., Arto Latvala, Toronto, Ont., Janne Helenius, Port Arthur, Ont., sekä kaikki "Piispalan" pojat lahjoittamaan vointinsa mukaan sanavapauden hyväksi ja jatkamaan haastetta edelleen.

NIEMET, R. R. 1, Cobalt, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

ARVI SANDHOLM, R. R. 1.,Whitefish, Ont., vastaa $3.00 Vic. Jutilan haasteeseein ja haastaa Niilo Blomqvistin Waters Townshipista, Ont., jatkamaan haastetta.

LAINA JA URHO PURRA, Sudbury, Ont., vastaavat $5.00 VIRTALAISEN Aili Roinisen haasteeseen. Muistakaa toisetkin VIRTALAISET maksaa haasteenne.

BOSTROMIT, Toronto, Ont., lahjoittavat $10.00 Vapauden ja Liekini hyväksi. Kiitos, Lyyli, kun huomautit!

TILDA LAMPI, Vancouver, B.C., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

KALLE VIINIKKA, South Porcupine, Ont., vastaa $2.00 Arvi Mäen ym. tuttavien haasteisiin ja kehoittaa jokaista haasteen saanutta maksamaan tämän kunniavelan vointinsa mukaan.

PAUL MÄNNISTÖ, South Porcupine, Ont., vastaa $3.00 Arvi Mäen haasteeseen ja toivoo, että jokainen lehden lukija tekisi lahjoituksensa.

TAUNO NIEMI, Lasalle, Que., vastaa $5.00 Reino Myllyniemen haasteeseen.

(Jatkuu sivulla 3)

LAKON LOPETTAMISEKSI 9% PALKANKOROTUS?

Ottawa. — Maanantaina kokoontuvalle parlamentin ylimääräiselle istunnolle esitettävään lakiehdotukseen kansallisen rautatielakon lopettamiseksi uskotaan sisältyvän se, että samalla kun miehet komennetaan takaisin työhön, 110,000:lle työläiselle myönnetään lakivoimaisesti 9-prosenttinen väliajan palkankorotus.

Rautatietyöläisten kansallisen lakon pitäisi alkaman tänään (perjantaina) kello kahdeltatoista. Lakon johdosta pysähtyy rautatieliikenne kokonaan kautta maan.

Yhdennentoista hetken neuvotteluja jatkettiin vielä perjantai-aamuna kiistan sopimiseksi, mutta yleisenä käsityksenä oli (lehtemme painoon mennessä ennen puolista — V), että kiistakysymyksiä ei saada ratkaistuiksi, tarkoittaen tämä sitä, että kansallinen rautatielakko alkaa.

Neljäunioryhmää keskusteli erikseen rautatieyhtiöiden edustajien kanssa perjantaiaamuna kello yhdeksältä.

Torstaina yritettiin saada nämä neljä ryhmää (ne edustavat 16 eri alan unioa — V) keskustelemaan erikseen ainakin palkkakysymyksistä, mutta työläisten edustajat säilyttivät yhtenäisyytensä.

Hallituksen suunnittelema 9-prosenttinen väliajan palkankorotus perustuu sovittelulautakunnan ehdotukseen, minkä rautatietyöläiset ovat hyljänneet ja minkä vuoksi he lakkoon menevät. Sovittelulautakunta ehdotti 18-prosenttista palkankorotusta 2 vuoden työehtosopimuksen perusteella.

Hallitus haluaa määrätä rautatietyöläiset takaisin työhön, jotta voidaan parlamentissa käsitellä ja hyväksyä rautatielakien uudistamisehdotus ja samalla jatkaa neuvottelu- ja unioiden ja rautatieyhtiöiden välillä.

VIIME TIEDOT

Länsi-Berliini. — Viime maanantaina isoisänsä asunnosta Länsi-Berliinissä kidnapattu 4-vuotias canadalaistyttö löydettiin torstaina vahingoittumattomana Länsi-Berliinin erään asuintalon puutarhasta, missä hän oli yksin, nuoriin sidottuna.

Geneve. — Seitsemäntoista vallan aseistariisuntakonferenssi keskeytti torstaina istuntonsa tulevaan tammikuuhun asti. Vaikka tulokset aseistariisunnan hyväksi ovat miltei olemattomia, kokouksessa ilmaistiin kuitenkin toivorikkaita ajatuksia tulevaisuuden neuvotteluihin nähden.

Saigon. — Yhdysvaltain sotilasviranomaiset tiedoittivat torstaina, että USA:n lentokoneet ovat pommittaneet ennätysmääräisesti Pohjois-Vietnamia ja että yhdysvaltalaisten asevoimien miesmäärä on jo 300,300. Lisäksi ilmoitettiin, että varsinaiset sotatoimet ovat jääneet entistä suuremmassa määrässä yhdysvaltalaisten suoritettavaksi, jotta Etelä-Vietnamin 600,000 miestä käsittävä armeija voi antaa "suojeluaan ehdokkaille ja äänestäjille" syyskuun 11 pnä suoritettavissa vaaleissa.

United Nations, N.Y — Canada suostui keskiviikkona turvallisuusneuvoston jäsenmaan "länsimaiden" ehdokkaaksi.

Chicago. — Chicagon vapausliikkeen sanotaan olevan pääsemäisillään sopimukseen Ciceron kiinteimistöliikkeiden kanssa siitä, että sikäläiset asunnot voivat tulla myös värillisten käyttöön. Jos tällainen sopimus saadaan toimeksi, silloin voidaan peruuttaa Ciceroon sunnuntaina tehtäväksi aloittu mielenosoitusparaati.

Chicago. — Kymmenkunta amerikkalaista natsia oli keskiviikkona mielenosoitusvahdissa Chicagon kunnalliskeskuksen edustalla vaatien Rev. Martin Luther Kingin vangitsemista ja pormestari Richard J. Daleyn erottamista.

Kansalliskaartilaisia roskajoukkoja valvomaan

Kuvernööri Otto Kerner sanoo järkeväksi toimenpiteeksi kansalliskaartilaisten lähettämistä Ciceroon

Springfield, Ill. — Kuvernööri Otto Kerner on päättänyt lähettää kansalliskaartilaisia Ciceroon järjestystä ylläpitämään kun Rev. Martin Luther Kingin henkilökohtaisesti johtamaa kansalaisvapauksia vaativa kulkue saapuu sunnunt. mainittuun valkoihoisten keskiluokkalaisten esikaupunkiin Chicagon luona.

Kun Rev. King marssi kansalaisoikeuksia vaativan kulkueen kärjessä Chicagon lounaisosaan elokuun 5 pnä, häntä heitettiin tiilikivillä. Kingia kohtaan heitetty puukko iski erääseen valkoihoiseen nuorukaiseen.

Cook Countyn seriffi Richard B. Ogilvie lähetti Rev Kingille maanantaina kehoituksen, että hän peruuttaisi Ciceroon suunnitellun marssin asunto-oikeusdiskriminointia vastaan sen vuoksi, että siellä voi kehittyä niin voimakkaita väkivallantekoja kansalaisoikeuksia vaativia vastaan, että "Gage Parkin mellakka tuntuu siihen verraten teekutsulta".

Gage Park alueella järjestivät valkoihoiset roskajoukot väkivallantekoja kansalaisvapauksia vaativaa paraatia vastaan heitellen paraatiin osallistuneita kohti kiviä ja pulloja sekä kaataen kansalaisoikeuksia vaativien autoja ja polttaen niitä.

Seriffin varoituksesta huolimatta Rev. King ilmoitti, että hän johtaa henkilökohtaisesti asuntodiskriminaatioa vastustavan kulkueen Ciceroon, minne 15 vuotta sitten oli rotukahakoiden vuoksi kutsuttava kansalliskaartilaisia. Cicero on yksinomaan valkoihoisten keskiluokkalaisten asuttama Chicagon esikaupunki.

Saatuaan kuulla, että kuvernööri Kerner lähettää kansalliskaartilaisia järjestystä valvomaan Ciceroon, Rev King julkaisi lausunnon, missä sanotaan:

"On murheellista todeta, että me voimme marssia etelävaltioiden roturottelun linnakkeessa, kuten Mississippissa, ilman asevoimien

(Jatkuu sivulla 4)

MAAN "PAHIN VIRHE" --- LABOURJOHTAJA

Canberra, Australia. — Työväenpuolueen kansallinen johtaja Arthur Callwell esitti keskiviikkoiltana syytöksen, että australialaisten sotilaiden läheltäminen Vietnamiin oli suuri virhe.

Hän sanoi parlamentin istunnossa puolueensa "uskovan, että Australian osallistuminen tähän sotaan, mikä ei ole edes julistettua sotaa, ja mikä perustuu siihen hataraan käsitykseen, että Vietnam on vapauden perusta ja se paikka mihin Kiinan kommunismi on pysäytettävä, edustaa suurinta virhettä minkä Australia on koskaan ulkopolitiikassa tehnyt.

"Ne ihmiset, joiden tapana oli riippua Äiti-Englannin esiliinan nauhoissa, riippuvat nyt Setä Samulin takin liepeissä — vieden siten surkeata osaa."

Australiassa suoritetaan liittovaltion vaalit ensi marraskuussa. Työväenpuolueen kansallinen johtaja, mr. Callwell on sanonut, että he tuovat asevelvollisuutta palvelemaan kutsutut australialaiset sotilaat pois Vietnamista, jos työväenpuolue saa syrjäytetyksi Liberal-Country-puolueen hallituksesta.

Washingtonissa tulleiden uutistietojen mukaan Yhdysvalloissa valmistellaan ehkä vieläkin suurempaa virhettä — lakitekelettä, jonka perusteella voitaisiin antaa 20 vuoden vankituomio Vietnamin sodan vastustamisesta!

Yhdysvaltain kongressin epäamerikkalainen komitea hyväksyi tiistaina lakiehdotuksen minkä perusteella voitaisiin antaa raskaita tuomioita sotaa vastustavien järjestöjen jäsenille.

Sen lakiehdotuksen mukaan voitaisiin sodan vastustamisesta antaa jopa 20 vuoden vankilatuomio ja $20,000 sakkorangaistus.

VAPAUS (LIBERTY) INDEPENDENT LABOR ORGAN OF FINNISH CANADIANS
Established Nov. 6, 1917
EDITOR: W. EKLUND MANAGER: E. SUKSI
TELEPHONE: OFFICE AND EDITORIAL 674-4264
Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Co. Limited, 100-102 Elm St. West, Sudbury, Ontario, Canada
Mailing Address: Box 69
Advertising rates upon application, translation free of charge.
Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash.
Member of the CANADIAN LANGUAGE PRESS CLUB

TILAUSHINNAT:
Canadassa: 1 vk. $9.00, 6 kk. $4.75, 3 kk. 2.75 — USA:ssa 1 vk. $10.00, 6 kk. $5.25 — Suomessa: 1 vk. 10.50, 6 kk. 5.75

Rautatielakko ja sen mörkö

Kukaan (rautatietyöläisiä ehkä lukuunottamatta) ei toivo sen hartaammin kuin meidän lehtemme sitä, että rautatietyöläiset saisivat oikeutta ilman lakkotaistelua, ja että kansallinen rautatielakko tulisi sen perusteella vältetyksi.

Mutta näitä rivejä kirjoitettaessa (keskiviikkoiltana) näyttää siltä, että kansallinen rautatielakko puhkeaa perjantaina, elokuun 25 päivänä puolisen aikana. Muun ohella se voi tarkoittaa sitä, että lehtemme tämänpäiväinen numero voi myöhästyä — ja jos lakko jatkuu, Vapauden lukijat jäävät siksi ajaksi ilman lehteään, kuten tapahtuu sadoilletuhansille muillekin canadalaisille, joiden sanomalehtien kuljetus on riippuvainen junaliikenteestä.

Huolimatta siitä mitä mahdollisia vaikeuksia tämä todennäköisesti nyt puhkeava rautatielakko aiheuttaa kansallisesti ja meille itse kullekin erikseen, meidän lehtemme on tässä asiassa varauksettomasti rautatietyöläisten puolella. Rautatietyöläisillä on ollut vuosikausia valituksien aihetta, mutta suuret ja upporikkaat rautatieyhtiöt sekä niitä myötäilevät hallitukset ovat kääntäneet kuuron korvansa rautatietyöläisille.

Meille puhutaan paljon kauniisti siitä, kuinka tärkeätä työtä rautatietyöläiset suorittavat ja kuinka suuria "menetyksiä" voi koitua heidän lakostaan. Mutta kenenkään mieleen ei näytä tulevan ajatustakaan siitä, että tästä "tärkeästä" työstä pitäisi maksaa vastaavasti säädyllinen palkka. Kissa pään silityksellä elää, sanoo vanha viisas suomalainen sananlasku ja tosiasia on, että Canadan ei-operatiivisten rautatietyöläisten palkat ovat viimevuosina jääneet syviin kuoppiin. Kun meille sanotaan, että rautatietyöläisten palkat vaihtelevat $1.60 — $2.51 tunnilta, ja että heidän "keskinkertainen" tuntipalkkansa on vain $2.23 tunnilta, niin silloin täytyy ihmetellä miksi hyvin palkatut poliitikot ja muut silmäntekevät rohkenevat vastustaa heidän palkkavaatimuksiaan. Miten voi $1.60 tunti- ja $64.00 viikkopalkalla työtätekevä mies tulla toimeen aikana jolloin lihapauna maksaa toista dollaria ja kun kehnoimmankin asuntoyksikön vuokra on $75 — $100 kuukaudessa?

INFLAATIOMÖRKÖ

Suuren Rahan kontrolloimat sanomalehdet ja poliitikot aina pääministeri Pearsonia myöten — se valittaen todettakoon — ovat yrittäneet vointinsa mukaan maalata paholaisenkuvaa seinälle siitä, että jos rautatietyöläisten palkankorotusvaatimuksiin suostutaan, se johtaa muka hillittömään inflaatioon ja taloudelliseen sekasortoon.

Kaikkein räikeimmän esimerkin tästä inflaatiomöröllä peloittelusta saatiin alku viikolla torontolaisen Globe-lehden toimituspalstalta.

Mainittu lehti vaikeroi, että jos rautatietyöläisten palkankorotuksiin suostutaan, se aiheuttaa näille suuryhtiöille $200 miljoonan lisämenot vuodessa. "Mutta tämä on vain pikkusumma kokonaismenosta," sanoo lehti. "Jos rautatietyöläiset saavat suuren palkankorotuksen, se tulee olemaan ohjeena kaikille muille unioille koko maassa."

Toisin sanoen Globe myöntää, että Canadassa on paljon mainostetusta "hyvästä ajasta" huolimatta paljon rautatietyöläisiin verrattavia huonosti palkattuja työläisiä. Mutta sitten lehti jatkaa:

"Canada on jo inflaatiokierteen puristuksessa pahemmin kuin Yhdysvallat. Siellä on . . . elinkustannukset kohonneet . . . (vuodessa) 2.5 pros. Täällä ovat heinäkuusta 1965 heinäkuuhun 1966 elinkustannukset kohonneet 4.8 prosenttisesti."

MEILLÄ ON SIIS INFLAATIOTILANNE ILMAN MUUTA

Mutta elinkustannusten korotusta ei ole aiheuttanut rautatietyöläisten palkankorotus! Sitä ei ole aiheuttanut edes se Montrealin satamatyöläisille annettu 30-prosentin palkankorotus, mistä Globe näkee painajaisunia.

Mainittu lehti myöntää, että ruokatavarain hinnat ovat kohonneet kautta linjan, että vuokrat ovat juuri kohonneet 16-prosenttisesti jne. Tämä kaikki johtuu inflaatiosta eli rahan ostovoiman heikkenemisestä, mitä on tapahtunut jatkuvasti ja erikoisesti parin vuoden ajan.

Inflaation aiheuttajana ei siis ole ollut työläisten palkkojen korotus vaan suurten monopolien hintakiskonta ja Vietnamin sota mikä Yhdysvalloissa kalvaa maata pois talouselämän alta ja vaikuttaa sieltä välillisesti Canadaankin. Tosiasia on, että palkat laahustavat hinnankorotusten jälessä. Joitakin yksityisiä poikkeuksia lukuunottamatta palkankorotusten avulla ei ole vielä saavutettu hintojen korotusta. Suuryhtiöiden taivaita hipovat voitto-osinkojen ennätysmäärät puhuvat tästä kumoamatonta kieltä.

Meille sanotaan, että pysyäkseen kilpailussa rautateiden täytyy modernisoida laitoksiaan ja modernisoiminen on kallista hommaa. Selvää tietenkin on, että rautateitä tarvitaan ja että rautateiden modernisoiminen on välttämätöntä. Mutta pitäisikö tämä suuryhtiöiden laitosten modernisoiminen tapahtua työläisten hien, puutteen ja nälänkin kustannuksella? Jos rautatieyhtiöt eivät halua suhtautua oikeudenmukaisesti työläisiinsä, jos ne härkäpäisyydellään ajavat työläisensä lakkoon ja siten saattavat maan talouselämän sekasortoon, silloin parlamentin pitäisi harkita vakavasti sitä, että kulkulaitokset, yleensä suuret rautatiet etutilalla kansallistetaan ja saatetaan siten palvelemaan kansan ja valtion etuja.

Me uskomme Canadan kansan olevan yhteiskunnallisesti siksi valveutunutta väkeä, ettei siihen pysty enää sen paremmin valheellinen itku inflaatiosta kuin muutkaan mörköjutut.

Ottawasta saapuneet alustavat tiedot viittaavat siihen, että avoimesti rautatieyhtiöiden puolelle tässä työmaakiistassa asennoitunut liittohallitus aikoo käyttää tätä lakkotilannetta hyväkseen, esittääkseen kuusi vuotta harkittavana olleen, MacPhersonin kuninkaallisen komission raporttiin perustuvan rautatielakien uudistamisehdotuksen, minkä mukaan, kuten Globe and Mail sanoo, romuutettaisiin kymmenkunta nyt voimassaolevaa lakia, jotta voitaisiin rautatieyhtiöille antaa "vapaus" "menojensa vähentämiseksi ja tulojensa korottamiseksi".

Pinnallisesti katsoen tällainen "vapaus" tuntuu asialliselta, mutta jos huomioidaan, mitä sillä todellisuudessa tarkoitetaan, silloin nähdään, että kysymys on kaikkesta muusta kuin sellaisesta vapaudesta mitä canadalaiset yleensä kunnioittavat.

Saatujen tietojen mukaan on tarkoitus antaa rautatieyhtiöille "vapaus" kiskoa entistä suurempia voitto-osinkoja rahtimaksujen ehkä rajattomien korotusten muodossa. Toisaalta annettaneen "vapaus" vähentää menoja siten, että tuottamattomat tai heikosti tuottavat junaliikenteet lopetetaan, ja että automatisoinnin yhä enemmän täytäntöön tullessa yhtiöillä on "vapaus" mielin määrin heittää työläisiään työttömien armeijaan.

Tällaisia "vapauksia" tarvitaan Canadassa nykyään osapuilleen yhtä paljon kuin talvipakkasilla tarvitaan uima- ja auringonpukuja täällä Pohjois-Ontariossa! Sanottakoon yleisen mielipiteen voimalla että parlamentilla ei ole mitään valtuuksia sellaisten "vapauksien" myöntämiselle.

Dmitri Gudkov:

Jenkkien raakuudet Vietnamissa

Moskovassa sijaitsevassa Etelä-Vietnamin kansallisen vapausrintaman pysyvässä edustustossa järjestetyssä lehdistötilaisuudessa neuvotoliittolaisille ja ulkomaalaisille lehtimiehille luovutettiin asiakirja, jonka otsikkona oli: "Aikamme suurimmat sotarikokset". Sen on laatinut komitea, joka paljastaa amerikkalaisten imperialistien ja heidän apulaisiensa Etelä-Vietnamissa suorittamat sotarikokset. Tässä asikirjassa on tuotu julki verta hyytyttäviä tapauksia. Se kertoo, miten amerikkalaisissa asepuvuissa liikkuvat pyövelit järjestelmällisesti katkovat uhreiltaan kädet ja jalat ja muut kehonosat kunnes kuolema tulee, hautaavat elävinä maahan tai polttavat, kiduttavat ja murhaavat lapsia näiden äitien silmien edessä, tekevät väkivaltaa naisille, raatelevat auki vatsoja, repivät maksan ulos, puhkovat silmiä, sitovat ihmisiä panssarivaunuihin, joilla ajetaan sitten täyttä vauhtia, he ajavat ihmisiä suojiin ja myrkyttävät heidät kaasuilla.

Lukuisten silminnäkijöiden todistusten joukossa on myös ote amerikkalaisten uutistoimiston kirjeenvaihtajan uutisesta: "laskuvarjomiesten tehtävänä on pidättää kaikki, jotka he suinkin tavoittavat, ja lähettää heidät Itä-Wamkoon, (keskitysleiri, kirj. huom.) polttaa ja tuhota kaikki ravintovarastot, kaikki tielleen osuneet talot . . . ."

Tuhottujen kylien nimet liittyvät asiakirjassa tietoihin rankaisujoukkojen raakuuksista, rauhallisen siviiliväestön surmaamista kuvaaviin lukuihin, tietoihin kaasulla murhatuista ihmisistä, tuhotusta karjasta, runnelluista viljelyksistä ja hajalle pommitetuista kouluista, pagodeista ja sairaaloista. Natsien täsmällisyydellä amerikkalaiset asevoimat soveltavat kokonaisilla alueilla poltetun maan taktiikkaa.

Miten on mahdollista että nämä amerikkalaiset pojat ovat vieraalla maalla muuttuneet Hitlerin pyöveleiden seuraajiksi ja hengenhimoisiksi? Syitä on monia. Osansa on sadistilla sarjakuvilla ja gangsterifilmeillä suoritetulla kasvatustyöllä. Eräs Da Nangin lähellä sijainneen Tiausonin kylän tuhoamiseen osallistunut amerikkalainen sotilas juoksi ja huusi: "Tappakaa heidät, tehkää kaikista loppu, tänään minä olen murhaaja"!

Alastomuudessaan tulevat ilmi myös amerikkalaisten asevoimien koulutusmetodi, jonka tehtävänä on kasvattaa "ammattitaitoisia murhaajia". Havaittavissa on myös antikommunistisen propagandan vaikutus, joka muuttaa ihmisen pedoksi. Viimein — tätä on syytä erityisesti korostaa — raakuuksia ja murhatöitä suoritetaan amerikkalaisen päällystön määräyksestä. Pentagon käyttää Hitlerin tuhoamistaktiikkaa koko laajuudessaan.

Erään USA:ssa aktiivisesti toimivan fasistijärjestön "Ristin sotilaiden" johtaja D. Rockmore julisti äskettäin: "Ruumiille on yhdentekevää, onko sillä päätä tai ei, mutta tällaisen näyn nähnyt ihminen kuvittelee itsensä psykologisesti samanlaiseen päättömään tilaan ja hänen sydämensä täyttyy kauhusta". Pentagon on ottanut tämän primitiivisen suosituksen yhdeksi strategiansa periaatteeksi. Suunnitelmallisesti suoritetuin raakuuksin amerikkalaiset kenraalit toivovat voivansa riistää Etelä-Vietnamin vapautusrintamalta kansan tuen, murtaa sen taistelu. Mutta kansojen omatunto ei voi hyväksyä tätä. Amerikkalaiset interventit joutuvat ehdottomasti vastuuseen raakuuksistaan.

SYNTYMÄPÄIVIÄ

H. Rönty, Toronto, Ont., täyttää keskiviikkona, elokuun 31 päivänä 72 vuotta.

Yhdymme sukulaisten ja tuttavain onnentoivotuksiin.

"Norjan NATO-politiikka vaarana pohjolalle

Moskova. — "Pohjois-Euroopasta on jälleen tullut Atlantin strotegien tarkkaavaisen huomion kohde", kirjoittaa Juri Goloshubov viikko sitten torstaina Izvestijassa kosketellessaan kuluvan kuun 15. ja 19 päivän välisenä aikana Pohjois-Atlantilla ja Pohjanmerellä toimeenpantuja NATO:n asevoimien suuria sotaharjoituksia, joista käytettiin salanimeä "Straight laced". Goloshubov toteaa näiden harjoitusten olevan vain eräs rengas sotavalmisteluketjussa, jota NATO toteuttaa Pohjois-Euroopassa. Jo nyt on ilmoitettu, että syyskuun alussa järjestetään suuria maavoimien sotaharjoituksia Pohjois-Norjassa Neuvostoliiton rajan välittömässä läheisyydessä.

Goloshubov huomauttaa, että "nämä tosiasiat vahvistavat jälleen kerran, että NATO:n johtajat pitävät Pohjois-Eurooppaa erittäin tärkeänä sotilaallisena sillanpääasemana, jossa Norjalle on annettu erikoinen osa".

Viitaten suomalaisissa sanomalehdissä olleisiin uutisiin Goloshubov kirjoittaa, että Pentagon on laatinut erikoisohjelman "V-66—68", joka edellyttää monien uusien sotilaallisten kohteiden, mm. lentotukikohtien, kahden sataman ja USA:n atomi sukellusveneiden kanssa yhteyttä ylläpitämään tarkoitettujen useiden radioasemien rakentamista Norjan alueelle.

Goloshubov huomauttaa, että länsisaksalaiset osallistuvat enemmän "Pentagonin pohjoiseen strategiaan."

"Ei tarvitse arvailla ketä vastaan näitä sotavalmisteluja suoritetaan.

Pohjois-Norjassa syyskuussa suoritettavien maavoimien harjoitusten, joihin osallistuu amerikkalaisia englantilaisia ja norjalaisia maavoimia sekä ilmavoimia, tarkoituksena on kehitellä "puolustustehtäviä" "vihollista" vastaan, jolla täysin selvästi tarkoitetaan Neuvostoliittoa", — sanotaan artikkelissa edelleen.

"Verhoutuen valheeseen ja kauan sitten paljastettuun versioon "idän uhkasta" Naton johtajat pyrkivät vetämään Norjan syvemmälle vaarallisten seikkailujensa rämeikkööń. Näihin pyrkimyksiin kätkeytyy vakava uhka Pohjois-Euroopan rauhantahtoisia kansoja kohtaan".

Newsweek ennustaa USAn nousua P-Vietnamiin

Uusi eskalaatio demilitarisoidulla vyöhykkeellä — Rusk saanut "korkeimman sotahaukan" tittelin

New York. — Amerikkalainen aikakauslehti Newsweek arveli viime sunnuntaina, että Pohjois-Vietnamin miehitys tulee olemaan Yhdysvaltojen seuraava toimi Vietnamin sodan kiihdyttämiseksi. Lehti arveli, että tämä voi tapahtua vielä tänä syksynä.

Newsweek viittasi siviilihuomioitsijoiden tekemiin analyyseihin, joiden mukaan miehitys tapahtuu mereltä läheltä 17. leveyspiiriä Hanoista demilitarisoidun vyöhykkeen halki etelään johtavan huoltoreitin katkaisemiseksi.

Samojen huomioitsijapiirien mukaan Kiina voisi tehdä sellaisen johtopäätöksen, ettei täten tapahtuvaa maihinnousua voida pitää suoranaisena uhkana Hanoin hallitusta vastaan.

Washington. — Yhdysvaltain ulkoministeri Dean Ruskia sanottiin USA:n senaatin istunnossa viime tiistaina "korkeimmaksi sotahaukaksi".

Presidentti Johnsonin hallitusta Vietnamin politiikasta arvostelevan puheensa yhteydessä senaattori Stephen M. Young (D. Ohio) sanoi, että Yhdysvaltain "suuntana on yhteenotto Kiinan kanssa".

Hän kuvasi ulkoministeri Ruskin hallituksen "korkeimmaksi sotahaukaksi".

Senaattori Wayne Morse (D Ore.) sanoi ulkoministeri Ruskia "propagandistiksi, joka yrittää hämäännyttää Amerikan yleistä mielipidettä."

USAn SEURAAVA "PIENI ASKEL"?

Washingtonin vanhempien virkailijain ja upseerien "puolioptimistinen puolihiljaisuus" Vietnamin kysymyksessä on vaihtunut vihjailuksi sodan pitkittymisestä, toteaa Financial Timesin Washingtonin-kirjeenvaihtaja. Sama synkkä sävy USA:n suunnitelmien suhteen on vallitsevana länsilehdistössä siitä huolimatta, että on hyvin tiedetty, ettei johnsonilaiseen politiikkaan kuulu äkkirepäisyjen tekeminen vaalien aattona.

Johnsonin kongressin taivutteluun sopiva taktikointi on Vietnamin sotaan sovellettuna ollut katasrofaalista. USA:n Etelä-Vietnamissa olon aikana on sen panos kasvanut muutamista tuhansista "sotilaallisista neuvonantajista" nimenomaan Johnsonin aikana liki 300 000 mieheen. Lokakuussa vedetään Vietnamiin 46.000 uutta asevelvollista eli tähän astisista suurin kuukausierä ja vuoden loppuun mennessä arvioidaan Etelä-Vietnamissa olevien amerikkalaisten määrän nousevan 350.000—400.000:nteen. Kenraali William Westmorelandin Texasiin tekemän matkan ympärillä on lisäksi kierrellyt tieto aikeesta nostaa USA:n Vietnamissa olevien joukkojen määrää loppujen lopuksi 750.000:nteen mieheen. Kun Etelä-Vietnamin, so. nukkehallitsija Kyn armeijan vahvuus tätä nykyä lasketaan 600.000 ksi ja amerikkalaisten, australialaisten ym. joukkojen vahvuus jo nyt 310.000 mieheksi, voidaan laskea ilman tuota enemmismääräkin, että Vietkongia vastassa vuoden lopulla on miljoona miestä.

USA:n eskalaatio — sodan laajentaminen — on näkynyt myös muualla. Elokuun tiliin tulevat mm. seuraavat sodan laajennukset: 1) on pommitettu Etelä- ja Pohjois-Vietnamin välillä olevaa 6 mailin levyistä demilitarisoitua aluetta saattaen mm. valvontakomission jäseniä uhan alaiseksi,
2) USA:n koneista on ammuttu pohjoisvietnamilaisia maajoukkoja.
3) on pommitettu neuvostoliittolaisia aluksia,
4) USA:n joukoille on annettu lupa ylittää Etelä-Vietnamin raja, jos se on "puolustamisen" kannalta tarpeellista,
5) on pommitettu Thok Trachin nimistä kambodzhalaista rajakylää.

Entä "seuraava pieni askel"? USA:n viranomaiset vastaavat tähän kysymykseen kierrellen antaen kuitenkin ymmärtää, että ratkaisut tapahtuvat "tilanteen mukaan". Rivien välistä ja "puolihiljaisuudesta" voidaan kuitenkin päätellä, että Johnson varautuu pitkään sotaan ja uusiin eskalaatioihin, ja että avomielisen ja tästä syystä erotetun kenraali Wallace Greenen antama tieto viidestä vuodesta ja 750.000 amerikkalaisesta Vietnamissa sittenkin pitää yhtä Pentagonin ja Valkoisen talon suunnitelmien kanssa.

Jo aikoja sitten on väitetty USA:n menneen niin pitkälle,ettei sillä enää ole arvokasta perääntymismahdollisuutta. Kaikesta huolimatta se on jatkanut etenemistään. Paluutie käy yhä mahdottomammaksi ja kolmannen maailmansodan vaara yhä läheisemmäksi.

H. A.

ONKO LIN PIAO MAON SEURAAJA?

Peking. — Kiinan 58—vuotias puolustusministeri Lin Piao oli ainoa henkilö, joka esiintyi puoluejohtaja Mao Tse-tungin rinnalla Kiinan sanomalehtien viikko sitten perjant. julkaisemissa valokuvissa. Hän vaikutti jo torstaina Maon seuraajaehdokkaalta puhuessaan Kiinan johtajan puolesta miljoona ihmistä käsittäneessä joukkokokouksessa Pekingissä.

Kiinan presidentti Liu Shao-tshi ei sen sijaan näyttänyt olevan mukana yhdessäkään kokousta esittävässä valokuvassa. Tarkkailijoiden mielestä olisi kuitenkin liian aikaista tehdä tästä johtopäätöksiä, sillä presidentin osuus on aikaisemmin jäänyt melko näkymättömäksi "kulttuurivallankumouksessa", joka oli kokouksen pääaihe.

Kiinan lehdet nimittivät 72-vuotiasta Mao Tse-tungia nyt myös "ylipäälliköksi". Koska hän viikko sitten torstaina esiintyi ensi kerran moneen vuoteen sotilasasuisena, tarkkailijat uskoivat maininnan viittaavan siihen, että armeijan elämäntavan katsotaan sopivan jokaisen kiinalaisen jäljiteltäväksi.

Pekingin radio kertoi juhlan kuvastuksessaan, että 73-vuotias Mao oli hyvällä tuulella ottaessaan vastaan kansanjoukon suosionosoitukset Tienan-menin aukiolla yhdessä "läheisen taistelutoverinsa" puolustusministeri Lin Piaon kanssa. Luetellessaan juhlaan osallistuneita henkilöitä radio mainitsi Lin Piaon toisena, ennen pääministeri Tshou En-laita.

Mao Tse-tungin uskotaan panneen alulle kulttuurivallankumouksen, ja Lin Piao lienee ensi sijassa vastuussa sen toteutuksesta.

Valtavat suosionosoitukset ja huudot "kauan eläköön puheenjohtaja Mao" puhkesivat ilmoille, kun Kiinan johtaja ilmestyi näkyviin ja puristi useiden kokouksessa olleiden henkilöiden käsiä, tiedoitti Pekingin radio. Kultuurivallankumouksen käytännöllisten asiain hoitaja Tshen Po-ta johti puhetta tunnin kestäneessä kokouksessa. Kokous alkoi puhujien lupauksilla, että kampanja viedään läpi.

Radion mukaan sekä Tshen, että pääministeri Tshou En-lai pitivät puheen kokouksessa. Sen jälkeen alkoi suuri joukkomarssi.

Pekingin radio luetteli kokoukseen osallistuneet johtomiehet seuraavassa järjestyksessä:

Lin Piao, Tshou En-lai, Tao Tshu, Tshen Po-ta, Teng Hsiao-ping, Kang Sheng, Lui Shao-tshi, Tshu Teh, Li Fu-tshun, Tshen Jun, Tung Piwu, Tshen Ji, Ho Lung, Li Hsien-nien, Tan Tshen-lin, Hsu Hsiang-tshien, Jeh Tshien-jing, Po I-po, Li Hsueh-feng, Hsieh Fu-tshih ja Liu Ning-Ji.

CPRn lauttalaiva lakkotilaan

Vancouver. — Vancouverin ja Nanaimon välillä liikennöivä CPRn lauttalaiva lopettaa operationsa klo 10.45 — kaksi ja puoli tuntia ennen kansallisen rautatielakon alkamista.

PÄIVÄN PAKINA

"PILLERIN" ASEMESTA LAPSILISIÄ

Eräitä tämän mantereen suurlehtiä lukiessa sekä radio, ja televisiokuuluttajien juttuja kuunnellessa tuntuu toisinaan siltä, että koko ihmiskunnan nykyisyys ja tulevaisuus sekä sielunkin rauha ja autuus riippuu suun kautta nautittavasta "pilleristä" tai muuten käytettävästä muovikiehkurasta sekä muista syntyväisyyden ehkäisymenetelmistä.

Meille sanotaan, että perikato kohtaa koko ihmiskuntaa ellei esimerkiksi katolisen kirkon paavi ja yleensä korkein johto hyväksy "pilleriä" ja muita keinotekoisia ehkäisymenetelmiä, ja ellei alikehittyneiden maiden satamiljoonaisia naisia saada nauttimaan tai käyttämään niitä.

"Pilleriä", muovikiehkuraa ja muita välineitä puolustellaan ja ylistetään sillä, että ilman niiden käyttöä ihmiskunta sikiää ja lisääntyy niin paljon, että kohta meiltä kaikilta loppuu ruoka ja elämisen mahdollisuus.

Olkoon meistä kaukana sellainen vääräoppisuuteen perustuva ajatus ettei naisilla ole muka oikeutta tällaisten säännöstelymenetelmien käyttöön. Kaukana siitä.

Nykyaikaiset ihmiset joutuvat terveys- talous- ja muista pätevistä syistä turvautumaan syntyväisyyden säännöstelyyn eikä siinä luulisi kenelläkään olevan nokan koputusta. Mutta kun "pilleristä" ja siihen verrattavista tehdään ei kansallisten ja kansallisten ohjelmien kulmakivi ja kaiken hyvyyden esiporras, niin silloin on syytä epäillä, että sänkykamaripolitiikka on omaksuttu kehnojen yhteiskuntaoppien verhoksi ja apuvälineeksi.

Mielenkiintoista on siis vaihteeksi lukea uutisia kaukaisesta Ulko-Mongoliasta, missä taloudellinen ja yhteiskunnallinen kehitys oli joitakin vuosikymmeniä sitten "kaukana Jumalan selän takana", jos sellaista määritelmää on lupa käyttää.

Ulko-Mongoliassa — näin kerrotaan meille englantilaisen London Observerin uutistiedossa — pyritään hallituksen tukiaisten avulla ja muilla keinoilla auttamaan äitejä ja heidän lapsukaisiaan, sen sijaan että pyrittäisiin syntyväisyyden rajoittamiseen.

Mainittu lontoolaislehti sanoo äskeisessä Tokion uutisessaan, että Mongoliassa vierailleet japanilaiset ovat kertoneet, jotta hallitus pyrkii siellä syntyväisyyden lisäämiseen. Tuloksena on, että noin toinen puoli Mongolian yliopistojen naisopiskelijoista ja yksi viidennes miesopiskelijoista on avioliitossa olevia henkilöitä.

Ulko-Mongolian ylin hengellinen viranomainen ns. elävä Buddha hutuktu kuoli 1924 ja kuten muistetaan, sen jälkeen tapahtui maassa vallankumous, mikä johti Mongolian kansantasavallan syntymiseen. Japanin hyökkäyksien ja toisen maailmansodan aikana joutui Ulko-Mongolia monenlaisten vaikeuksien alaiseksi, mutta sodan päätyttyä tästä suurelta osalta paimentolaisasteella olleessa maassa alkoi uuden yhteiskunnan nopea kehitys.

Naisten kohdalta se tarkoittaa sitä, että kaikki naiset saavat ilman mitään ehtoja synnytystapauksen yhteydessä 90 päivän palkallisen loman.

Neljännen lapsen saatuaan, kertoo mainittu lontoolaislehti, äiti saa Äitiyskunnian toisen mitalin ja sen yhteydessä 100 tughrikin (noin $30.00) rahalahjan. Äitiyskunnian ensimmäisen mitalin saa äiti viidennen lapsen synnyttyä ja sen yhteydessä 200 tughrikin rahalahjan ja samansuuruisen rahalahjan aina seuraavan lapsen syntymän jälkeen.

Sen lisäksi viranomaiset myöntävät vuosittain 400 tughrikia jokaisen kouluiässä olevan lapsen ylläpidosta.

Ei siis ole ihme vaikka mongolialaisilla on suuret perheet — kahdentoista lapsen perheet eivät ole lainkaan poikkeuksellisia, kertoo Lontoon Observer-lehti. Yksistään Mongolian pääkaupungissa, Ulan Batorissa, on 55 valtion ylläpitämää lastentarhaa, jotka toimivat koulujen, tehtaiden ja hallitusvirastojen yhteydessä.

Avioliiton ulkopuolella syntyneille "laittomille lapsille" myönnetään aivan samat etuisuudet kuin "laillisillekin" lapsille.

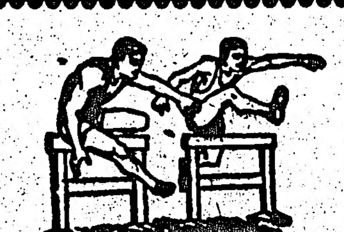
Äskettäisestä paimentolaiskaudesta Neuvostoliiton suuren avun turvin kehittyneen maan — Ulko-Mongolian — naisilla on korkea asema teollisuuden palveluksessa ja hallituksen toimissa. Monet naiset istuvat mitalleineen kansallisessa kongressissa. He ovat jäseniä maaseudun osuuskunnissa. He ovat tiedenaisia, arkitehtejä ja erikoisesti lääkintäalan työläisiä (lääkäreitä jne). Lehti sanoo, että Mongolian yhdessä kaikkein uudempiaikaisessa sairaalassa on 39 henkeä käsittävästä lääkintähenkilökunnasta naisia 21.

Yhdessä uusien vastuuvelvollisuuksien kanssa ovat Mongolian naiset saaneet uusia vapauksia, Japanilaiset tarkkailijat kertovat, että Mongolian naisten pitkät öljyiset palmikot saavat nyt väistyä nykyaikaisempien kampausten tieltä jne.

Lyhyesti sanoen, sosialismin alaisuudessa ovat Mongolian naiset saavuttaneet lyhyessä ajassa kehityksessä kaukana edellä olleet länsimaiset sisarensa ja sivuuttaneetkin heidät monella tavalla muodollisten oikeuksien käytännöllisen hyväksikäytön tiimoilta.

Erikoisen mielenkiintoista on todeta, että tämä suuri kehitys ei ole ilmeisestikään tehnyt Mongolian naisista konemaisia robotteja kuten "sosialismin kiroojat" tapaavat vakuuttaa, vaan ennenkaikkea naisia ja äitejä, joiden keskuudessa naisellisuus on selvästi kunniassa. — Känsäkoura.

Urheilua



Loppunumeroita EM-uinneista

Miesten 100 m vu loppukilpailu: 1) Robert McGregor, Englanti 53,7, 2) Leonid Ilishev N-liitto 54,3,, 3) Udo Poser Itä-Saksa.

Naisten 100 m:n vu, loppukilpailu: 1) Martine Grunert, Itä-Saksa 1.01,2 (uusi Euroopan ennätys), 2) Judit Turoczy, Unkari 1.02,1, 3) Pauline Sillett, Englanti 1.02,5.

Miesten 400 m:n sku, loppukilpailu: 1) Frank Wiegand, Itä-Saksa 4.47,9, (uusi Euroopan ennätys), 2) Andrei Dunajev, N-liitto 4.48,7, 3) Klaus Katzur Itä-Saksa 4.55,7.

—•—

Baklanovasta laudan mestari

Neuvostoliiton Vera Baklanova nousi naisten ponnahduslautahyppyjen kilpailussa loppukilpailun kolmella hypyllä kolmannelta sijalta Euroopan mestariksi ja jätti kil pailua johtaneen Itä-Saksan Delia Reinhardin hopealle. Tamara Fedosova täydensi neuvostoliittolaisen menestyksen sijoittumalla kolmanneksi.

Suomen Tarja Liljestöm epäonnistui pahasti viimeistä edellisessä hypyssään, joka oli 1.5-volttinen hyppy ulospäin. Hän sai siitä loppukilpailuun heikomman pistemäärän (22,0), joka pudotti hänet neljänneltä sijalta yhdekenneksitoista. Vain tshekiktyttö Milena Duchkova hävisi Tarjalle, muut menivät ohi. Tarja Liljeströmille jäi nyt vain mahdollisuus parantaa osakkeitaan naisten kerroshypyissä, joita pidetäänkin hänen parhaana lajinaan.

—•—

ME-tehtailu jatkui Lincolnin altaassa

Lincoln, Nebraska. — Sekä miesten että naisten 1,500- metrin vapaauinnin uudet maailmanennätykset näkivät päivänvalon Yhdysvaltain uintimestaruuskilpailuissa Lincolnissa Nebraskassa, sunnuntaina.

19 vuotias Mike Burton paransi 17 sekunnilla entistä maailmanennätystä saavuttamalla ajan 16.41,6. Entinen ennätys 16.58,6 oli hänen maanmiehensä Steve Krausen nimissä.

15-vuotias losangelesilaistyttö Patty Carette puolestaan rikkoi naisten 1,500 metrin vapaauinnin maailmanennätyksen ajalla 18.12,9. Entinen ennätys 18.21,7 oli amerikkalaisen Lee Davisin nimissä.

Myös miesten ja naisten 200 metrin sekauinnissa, jotka hyväksyttiin ME-lajeiksi vasta viime viikolla, saavutettiin uudet maailmanennätykset. Kansainvälinen amatööriuintiliitto hyväksyi Kingstonissa Jamaikassa viikko sitten miesten 200 m sekauinnin ME ajaksi 2.13,0 ja nais ten vastaavaksi tulokseksi 2.28,0.

21-vuotias Greg Buckingham saavutti miesten matkalla ajan 2.12,4 ja 16-vuotias Claudia Kolb naisten kilpailussa 2.27,8, jotka nyt siis noteerataan maailmanennätyksiksi.

Yoshimi Kubo, 22 kuoli tyrmäykseen

Tokio. — Japanilainen kääpiösarjan nyrkkeilijä Yishimi Kubo kuoli torstaiaamuna saatuaan sunnuntai-iltana aivoverenvuodon kärsiessään tyrmyöshäviön.

22-vuotias Kubo jäi tiedottomana makaamaan kanveesille ottelun kahdeksannessa erässä eikä palannut enää tajuihinsa. Hän oli toinen japanilainen nyrkkeilijä, joka on vuoden 1964 jälkeen menehtynyt kehässä.

—•—

Kipchonge juoksi mailin 3:51.4

Kenian ihmejuoksija Kipchonge Keino juoksi lauantaina mailin nopeammin kuin kukaan muu sitä ennen Britanniassa pidetyissä kilpailuissa, saaden ajakseen 3.53,4. Maailmanennätys on 3.51,3 ja se on amerikkalaisen Jim Ryuni nimissä. Keinon nyt juoksema aika maililla on toiseksi paras maailman tilastossa.

Amerikkalainen sprintteri Tommie Smith, jolla on maailmanennätykset 220 yardin ja 200 metrin juoksussa, juoksi nyt 400 metriä 45.3,0 ollen sekin paras Britanniassa saavutettu aika sillä matkalla.

Mailin juoksussa tuli toiseksi brittiläinen Derek Graham, jonka ajaksi merkattiin 3.59,2. Kolmanneksi tuli myös brittiläinen, Alan Simpson, alittaen hänkin neljän minuutin ajalla 3.59,8.

—•—

Hidas Liston kaatoi kovuudella Johnsonin

Göteborg. — Ingemar Johanssonin ja Bertil Knutssonin Göteborgissa järjestämä ammattilaisnyrkkeilyilta suijui suuremmitta yllätyksittä. Raskaassa sarjassa entinen maailmanmestari Sonny Liston voitti tyrmäyksellä 3. erässä maamiehensä Amos Johnsonin ja keskisarjassa ruotsalainenBo Högberg voitti italialaisen Bruno Santinin tämän luovutettua neljännessä erässä.

Listonin vastustajalla ei ollut koko ottelun aikana suuriakaan mahdollisuuksia. Johnson taisteli rohkeasti, mutta hänen taitonsa eivät riittäneet Listonin kukistamiseen. Vaikka Listonin iskut olivatkin lujia, oli hän selvästi vastustajaansa hitaampi.

Kääpiösarjassa ruotsalainen Jan Persson kohtasi maailman huippuluokkaan kuuluvan argentiinalaisen Ernesto Mirandan. Ottelu oli erittäin korkeatasoinen, ja se päättyi argentiinalaisen 2—1 pistevoittoon.

Muita tuloksia:

Raskassarja (neljä erää): Jimmy Robinson, USA — Billy Winter, Länsi-Intia, pistevoitto 3—0.

Keskisarja (kahdeksan erää): Bo Pettersson, Ruotsi — Ray Philippe Luxemburg, tyrmays toisessa erässä.

Keskisarja (kahdeksan erää): Tom Bogs, Tanska Michel Blinkert, Hollanti, tyrmäys toisessa erässä.

Mynchen-julistusta

Bonn. — Länsi-Saksan sosialidemokraattisen puolueen liittopäiväryhmän varapuheenjohtaja Helmut Schmidt ehdotti äskettäin, että Länsi-Saksan olisi solmittava diplomaattisuhteet Puolan ja Tshekkoslovakian kanssa. Neuvostoliitto on ainoa Itä-Euroopan maa, jonka kanssa Länsi-Saksalla on diplomaattisuhteet.

Schmidt, joka äskettäin palasi yksityiseltä matkalta Puolasta, Tshekokslovakiasta ja Neuvostoliitosta, kannatti lisäksi kauppasuhteiden laajentamista sekä molemminpuolista lupausta luopumisesta väkivallan käytöstä Itä-Euroopan maiden kanssa. Schmidtin mukaan Bonnin hallituksen olisi ilmoitettava selvästi Tshekkoslovakian hallitukselle ettei se katso vuoden 1938 Münchenin sopimuksen olevan enää pätevä.

Port Arthurin kuulumisia

Port Arthur. — Saimi Liisa Muurimäki kuoli viime lauantaina täkäläisessä sairaalassa. Hän oli syntynyt Suomessa ja oli kuollessaan 81-vuotias. Canadassa hän oli asunut 55 vuotta. Suremaan jäi lähinnä poikansa Thomas, 3 lastenlasta ja 13 lastenlastenlasta. — ATH.

Pokaalien voittajat

Port Arthur. — Liitto- ja laulujuhlien urheilukilpailujen kiertopalkinnot jakautuivat voittojen perusteella seuraavasti:

Jack Karvosen seurojen välisen pokaalin voitti Sudburyn Alerts 105 pisteen tuloksella.

Dave Sainen pokaalin kentän parhaalle urheilijalle voitti Gary Vineau, Sudbury Alerts seurasta 18 pisteellä.

Henry Alikosken pokaalin miesten 4x100 m viestissä voitti Toronton Yritys 47.8 sek.

SCAUL:n pokaalin naisten 4x100 m viestistä voitti Port Arthurin Isku 66,2 sek.

Arne Ritarin pokaalin ruotsalaisviestistä (800x400x200x100 m) voitti Toronton Yritys ajalla 3.54,7.

Laila ja Unto Penttisen pokaalin varhaisnuorten 4x60 m viestistä voitti Beaver Laken Jehu.

Karl Lehdon seurojen välisen nuorten pokaalin voitti Sudburyn Alerts 87 pist.

Taisto Salon pokaali parhaasta kuulantyönnöstä ja kiekonheitosta voitti Don Hutman Alerts, 129.93 pist.

G. Kitssin pokaalin alle 17 vuotiaiden 800 m juoksusta voitti Randy Kitts, Alerts, 2.19,8.

Lyyli ja Jussi Pärssisen pokaalin alle 21 vuotiaiden 1,500 metrin jouksusta voitti Randy Kitts, Alerts 4.46,7. — A.W.

Kaksi miestä putosi 80 jalan korkeudesta

Toronto. — Kaksi ikkunanpesijää pelastui keskiviikkona vakavammin loukkaantumatta pudotessaan noin 80 jalkaa korkealta kun eräs ohikulkenut auto kaatoi heidän telineensä.

Kaksikymmentäyhdeksänvuotias Andy Rasz ja 24-vuotias Omae Comier oli pesemässä 25 Adelaide St. W., sijaitsevan Knight - Buildingin kahdeksannen kerroksen ikkunoita keskiviikkona.

Yksi telineitä tukeva köysi repeytyi pois kun se tarttui paikan ohi ajaneen George Emeryn auton oikean puoleisen takapyörän rapakaareen.

Miehet putosivat 80 jalan korkeudesta noin 15 jalan päähän toisistaan hädintuskin välttäen iskemästä maassa olleeseen öljytynnyriin. Comier putosi jaloilleen saaden luu murtuman nilkkaansa, Rasz putosi selälleen.

Heidät vietiin tapaturman jälkeen S. Michael sairaalaan, mistä ilmoitettiin alustavien tutkimusten osoittaneen, että mr. Comier on suhteellisen hyvässä kunnossa ja että mr. Rasz on hieman vakavammassa tilassa.

Kummatkin miehet olivat tajuissaan sairaalaan vietäessä.

Kummatkin onnettomuuden uhrit ovat avioliitossa olevia miehiä. Heillä molemmilla on lapsia. Miesten sanotaan työskennelleen pitemmän aikaa tällä alalla.

Postityöläiset vaativat myös palkankorotusta

Ottawa. — Canadan postityöläisten unio — Canadian Union of Postal Workers — tiedoitti torstaina, että postityöläisten alimpana palkkavaatimuksena on $1.00 —$1.16 korotus tunnilta.

Samalla union johto tiedoittaa pyytävänsä jäsenistöltä lakkoutumisvaltuuksia, jos neuvottelut hallituksen kanssa ajautuvat umpikujaan.

Hallituspiireissä on arvioitu, että postityöläisten palkkavaatimus aiheuttaisi postitoimistolle $33 miljoonan vuotuiset lisämenot.

Kongo karkoitti kirjeenvaihtajan

Brazzaville. — Amerikkalaiset uutistoimiston Associated Pressin kirjeenvaihtaja John Latz on karkoitettu Kongosta,ilmoitettlin Knishasassa. Kongon hallitus karkoitti aiemmin Reuterin kirjeenvaihtajan maasta.

John Latzia syytetään Brazzavillestä saatujen tieojen mukaan väritettyjen tietojen lähettämisestä Lumunbashan (entisen Elizabethvillen) tilanteesta ja Kisanganin kapinasta.

Erään äidin ollessa lapsineen menossa ohi, poliisien kerrotaan tässä etsivän yhtä niistä miehistä, jotka äskettäin murhasivat kolme lontoolaista poliisia. Tämä Braybrook-kadun tapaus on yksi monista, 18,000 poliisien etsiessä näitä murhamiehiä. Viikon loppuun mennessä oli kaksi murhasta epäiltyä saatu pidätetyksi, mutta kolmas mies oli vielä poliisietsinnän kohteena.

USA laajentaa lentotukikohtia

Bangkok. — Thaimaalaisten lehtien kertoman mukaan on Yhdysvallat päättänyt antaa rauhallista apua Thaimaalle viiden lentokentän laajentamis- ja uusimistöitä varten.

Udonin, Koratin ja Tha Klin lentokenttien kiitoratoja tullaan pidentämään ja vahvistamaan. Amerikkalaiset suihkukoneet käyttävät näitä kenttiä lähtiessään pommituslennoilleen Vietnamiin. Ubonin ja Nakhon-Pakomin Lentokentät, jotka nykyisin ovat ruohopeitteisiä, tullaan rakentamaan uudestaan.

Tämän lisäksi antaa USA 300 miljoonaa bahtia 131 kilometrin mittaisen rautatien rakentamiseen Satta Hipin laivastotukiasemalta Chachoengsaon kaupunkiin, kertoo Sinjsjan Zhibao-lehti. Satta Hipin alueella sijaitsee suuri lentokenttä ja sen satamaan rakennetaan uusi laituri.

26 maan viinikilpailu Sofiassa

Sofia. — Sofiassa alkoi kansainvälinen viinikilpailu, johon osallistuu 26 maata mm. Englanti, Unkari, Kreikka, Italia, Romania, Neuvostoliitto, Ranska, Ghile, Jugoslavia ja Japani. Vieraat ovat asettaneet näytteille 734 eri viini- ja konjakkilaatua isäntämaan valikoiman käsittäessä 286 lajia.

Gerdankin raportti ensi viikolla

Ottawa. — Pääministeri Lester B. Pearson otaksuu, että hän saa Gerda Munsingerin seksi-ja-turvallisuus-skandaalista suoritetun tutkimuksen raporin ensi viikolla.

Kauneimmat
MUISTOJEN KUKAT
edesmenneen hyvän ystävämme
Aune Lähteen
MUISTOLLE
Lempi ja Olavi Hirvelä
Sudbury, Ontario

Surren ja kaivaten ilmoitamme, että rakas vaimoni ja äitimme

AUNE MARIA LÄHDE

syntynyt Karijoella, Suomessa, lokakuun 1 pnä 1904, kuoli St. Catharinessa, Ontariossa, elokuun 12 p. 1966.

Vaikka Sinulla sairauden tuskat olivat raskaat kantaa,
elämän intoa ja iloa voit silti jatkaa.
Elämän tuskat vei Sinut meiltä pois,
jäi vain iloinen luontosi meille muistoiks'.

PAAVO, KAI, JEANETTE ja PAULI.

KIITOS

Sydämelliset kiitokset haluan lausua kaikille ystäville jotka ottivat osaa meidän suruumme. Erikoiset kiitokset Jussi Terholle kauniista muistosanoista, Fiina Terholle, Elli Wuorelle ja Lahja Mäelle kahvipöydästä sekä teille kantajat: Jussi Terho, Arvo Wuori, Jalo Aho, Ville Goranson, Hannes Vuori ja Anton Laari.

Monet kiitokset myöskin seuraaville ystävillemme St. Catharinessa osanotostanne suruumme: Elma ja J. Lähde, Rauha ja J. Talvitie, Linda Virtava, Mimmi ja U. Harju, Lyyli ja J. Hormisto, Vieno ja V. Ellmen, Rauha ja K. Närhi, Hanna ja J. Tolonen, Lillian ja L. Kolari, mr. ja mrs. T. Ratilainen, Hulda ja Oiva, Eira ja E. Campbell, Lyyli ja T. Litman, Ester Väisänen, Aino Sigfridson, Alli ja V. Hiltunen, Hilma ja E. Parker, Lahja ja I. Mäki, Hilda ja A. Laari, Ina ja C. Mackie, Olga ja V. Viren, Chas. Viita, Liisa ja L. Harju, Sally ja H. Cronman, Hilja ja O. Ojanperä, Elli ja A. Vuori, Jack Puusepp, Eino Wuollet, Taini Lehto, Hulda Ranta, Anni Aaltonen, Ester ja J. Aho, Hulda ja T. Repo, Irene ja H. Vuori, Sivi ja Eddie, Vieno ja E. Freier, Helmi Wuorimäki, Katri ja V. Litman, Fanni Ritvanen, Aina Bergman, Sheila ja D. Viren, Linda ja J. Nissilä, Helmi ja E. Harju, Saima Johanson, Raakeli ja E. Närhi, Venla Kyyriäinen sekä Fiina ja J. Terho.

Sydämellisesti Teitä kaikkia kiittäen,

PAAVO LÄHDE

St. Catharines Ontario

MARTTI PELTOLA, Connaught, Ont., vastaa $2.00 Kalle Aholan haasteeseen ja kehoittaa kaikkia Connaughtin perukalla olevia Vapauden tilaajia tekemään lahjoituksensa sanavapauden hyväksi.

TILDA JA JACK MANNISTÖ Sudbury, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin talousaseman tukemiseksi.

KAARLO HARJU, R. R. 2, Wahnapitae, Ont., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

EDLA HIMANKA, Fort William, Ont., vastaa $2.00 Hulda Saaren haasteeseen ja haastaa seuraavat ystävät jatkamaan haastetta: Elle Mäkinen, Fort William, Ont., ja Tyyne Suutari, Port Arthur, Ont.

ANTTI HIRVIKOSKI, Port Arthur, Ont., vastaa $10.00 saamiinsa haasteisiin ja haastaa seuraavat viemään haastekapulaa eteenpäin: Aimo Hirvikoski, Lempi Pihlaja, Paavo Lehtonen, Jack Mäki ja Kalevi Pesonen, kaikki Port Arthur, Ont., sekä Helmi ja Eino Junnila, Toronto, Ont.

T. LAURILA, Port Arthur, Ont., vastaa saamiinsa haasteisiin lahjoittamalla $2.00 Vapauden ilmestymisen turvaamiseksi.

LAURI MÄKI, Port Arthur, Ont., vastaa $2.00 saamiinsa haasteisiin ja toivoo, että kaikki haastetut tekevät samoin tai paremmin.

PORT ARTHURIN SEURAPELI-ILLAN TULOT $31.30 lahjoitetaan Vapauden talousaseman tukemiseksi ja haastetaan Nolalun ja Kaministiquian ystävät tekemään samoin.

OIKAISU: Elokuun 18 päivän haasteiden katsauksessa oli, että RON VIREN, Niagara-on-the-Lake, Ont., lahjoittaa $5,00 pitää olla, että DON VIREN.

Tässä katsauksessa	$ 236.30
Aikaisemmin Vapaudessa julkaistu	4,079.54
	4,315.84
Liekissä julkaistut lahjoitukset	537.50
Yhteensä	$4,853.34

Jos olette menossa Suomeen, lentäkää sinne SAS'illa. Me lennämme sinne useammin kuin kukaan muu.

Lentomme Skandinaviaan lähtevät 37 kertaa viikossa viidestä Pohjois-Amerikan suurkaupungista. Niitä on enemmän kuin ainoallakaan muulla lentoyhtiöllä.

Lentoreittimme Skandinaviassa, ja muualla Euroopassa, ulottuvat useampaan kaupunkiin kuin yhdenkään toisen Atlanttia tai napareittiä liikennöivän lentoyhtiön.

Meidän kanssamme voitte lähteä New Yorkista, Chicagosta, Los Angelesista, Montrealista tai Anchoragesta.

Ottakaa yhteys matkatoimistoonne saadaksenne selville milloin lennämme lähellä teitä olevalta kentältä. Tiedustelkaa samalla alhaisia hintojamme.

Voitte myöskin käydä paikallisessa SAS'in toimistossa. Palvelemme teitä mielellämme kaikella mahdollisella tavalla.

SAS
SCANDINAVIAN AIRLINES
Dominion Square Bldg., 1010 St. Catherine St. W., Montreal, Quebec • Puh. 861-8315
211 Portage Avenue, Winnipeg, Man. • Puh. 943-0673
244 Bay Street, Toronto, Ont. • Puh. 362-5221

(20-27)

NYT SAATAVANA

ÄÄNILEVYUUTUUS

SOITETAAN 45 RPM KIERTONOPEUDELLA

BSC 1011 A SAUNAJENKKA, Armas Lehtovaaran orkesteri Laulaa Reijo Lehtovaara
LETKAJENKKASIKERMA, Armas Lehtovaaran orkesteri (Letkiss Medley)

HINTA $1.75
(ynnä 5% myyntivero Ontariossa)
Postin kautta tilattuna — 10c postikuluja varten.

Lähettäkää tilauksenne heti, sillä tätä levyä on vain rajoitettu määrä.

TILATKAA OSOITTEELLA:

Vapaus Publishing Company Ltd.
P.O. BOX 69 SUDBURY, ONT.

KAUNEIMMAT
MUISTOJEN KUKAT
edesmenneen hyvän ystävämme
Aune Lähteen
MUISTOLLE
Hänen työtään ja muistoaan kunnioittaen
Ystävät
St. Catharines, Ontario

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

KIINTEISTÖÄ MYYTÄVÄNÄ

LORNE TOWNSHIPISSA ON MYYTÄVÄNÄ yksi kolmen huoneen ja yksi neljän huoneen talo ynnä 22 eekkeriä maata. Tarjouksia otetaan vastaan syyskuun 15 päivään 1966. Lisätietoja saa soittamalla: puhelin 866-2327, Mr. Eero Kinos, R.R. 1, Worthington, Ont. K. Blomsterin kuolinpesän hoitaja.

(27-30-1)

HYVÄ KIUAS-SAUNA TYÖN PUISTOSSA

Auki keskiv., lauant. ja sunnunt. kello 1 ip.—11 illalla

1742 PARIS ST. SUDBURY

FRANK R. BLOCK, R.O.

OPTOMETRISTI

Puh. konttori 674-4914
kotiin 673-0765

65 ELM STREET EAST
SUDBURY, ONT.

VASTAANOTTO ESPANOLASSA
Keskiv. iltap. ja torst. aamup.

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Työn Puiston mainio sauna on avoinna keskiviikkoisin, lauantaisin ja sunnuntaisin kello 1—11 ip.

Visan ja Alertsin urheilukilpailut Wanupissa ensi sunnuntaina alkaen klo 11 ap.

Kaikkien eri toimikuntien edustajat kutsutaan yhteiseen kokoukseen Finnish-haalille torstaina syyskuun 1 pnä kello 7.30 keskustelemaan syystoiminnan alkamisesta.

Vapauden henkilökunnan seurapelitilaisuus on Finnish haalilla syyskuun 8 pnä klo 7.30. Kaikki ovat tervetulleita.

Sudburyn osaston kokous pidetään tiistaina syyskuun 13 pnä klo 7.30. Entiset ja uudet jäsenet ovat tervetulleita.

Tilatkaa Vapaus!

KANNATTAKAA LIIKKEITÄ, JOTKA ILMOITTAVAT VAPAUDESSA!

IKKUNOITA, OVIA, 'PICNIC'-PÖYTIÄ

Uutuus "COMBINATION" puisia ulko-ovia — [illegible] liukuva ikkuna, kärpäsverkko pysyväisesti ovessa — ei tarvitse vaihdella. Varastossa tavallisia puisia nostoikkunoita — halvin ja edullisin pohjoismaisille. KEHYKSETTÖMIÄ IKKUNOITA — varustettu vahvoilla sivuttain liukuvilla rulluilla, lännen seetristä raamit — kootaan [illegible] kanssa. Varastossa vahvoja "PICNIC"-PÖYTIÄ.

VALMISTAMME IKKUNAN JA OVEN RAAMEJA

SUDBURY PLANING MILL

19 Gino St. Copper kadun alkupäästä ylös. Puh. 675-6771

SYKSY ON PARHAIN PIHOJEN KUNNOSTUSAIKA . . .

Ruoho kasvaa hyvin syksyn kosteudessa. Edward Grainista löydätte kaikkea mitä tarvitsette pihanne kunnostukseen. Mielihyvällä annamme neuvoja pihamaanne kunnostamisen suhteen.

Ensiluokan piharuohojen siemeniä

Varastossa toistakymmentä siemenlajia joista mainitsemme tässä suosituimmat:

"EDWARD" piharuohoseos	lb.	1.00
"EDWARD" Turf-ruohoseos	lb.	.80
"KENTUCKY BLUE" ruoho	lb.	1.05
"MERION BLUE" ruoho	lb.	2.35
"WHITE DUTCH" valkoapila	lb.	1.25

Kaikenlaisia lannoitusaineita

"EVERGREEN" (6-9-6)		50 lbs.	4.00
"TURF" (10-6-4)		50 lbs.	4.00
"GOLF GREEN" (12-6-6)		50 lbs.	5.00
"GOLDEN VIGORO" (8-12-6)	13 lbs. 2.50	80 lbs.	7.50
LAMPAAN LANTAA (2-1-2)	25 lbs. 2.00	50 lbs.	3.25
UUSILLE PIHOILLE (10-10-10)		50 lbs.	2.65
MAANVILJELYSKALKKIA		80 lb. säkki	1.25

SUOMALAINEN PALVELU

Edward Grain LTD.

Suosittuja rehuseoksia — Viljaa ja suolaa
SIEMENIÄ — LANNOITUSAINEITA

PUHELIN 675-6421

FEEDS 66 ELM ST. WEST SUDBURY

Jackson & Barnard

HAUTAUSTOIMISTO

Palvellut Sudburyn yhdyskuntaa yli neljäkymmentä vuotta edistyneellä tavalla, jonka vuoksi voimme tarjota hienoimmat mukavuudet: kappelin, joka on kuin kirkko, urkurin ja kykenevän henkilökunnan ilman lisämaksua.

VAPAATA PARKKEERAUSTILAA
TONTILLAMME

233 Larch St. Sudbury

KYSYKÄÄ 'PAKETOIDUISTA' VAKUUTUKSISTA
säästätte vakuutusmaksuissa

LAINE AGENCIES

VAKUUTUS- JA KIINTEISTÖTOIMISTO

OLIVER R. LAINE
Kotiin 674-4167

PENTTI PENTTILÄ
Kotiin 675-2941

Konttori 675-6427

125 Durham St. S. yläkerta Sudbury, Ontario

Syystoimintaa aloittamaan

Keskiviikkoisessa Sudburyn os. johtokunnan kokouksessa käsiteltiin muiden asioiden ohella yhä tärkeämmäksi muodostuvaa os. toimintaa. Nyt kun taas alamme syystoimintaa, niin kaikilla paikkakunnilla olisi tartuttava oikein toden teolla asioihin, että haalit täyttyisivät tilaisuuksien seuraajista. Yleisöstä en ole puutetta kunhan heille on annettavana jotakin mielenkiintoista ajankulua. Kahviaiset, päivälliset ja seurapelitilaisuudet ovat jo tunnettuja osastojen toiminnassa, mutta lisäksi olisi keksittävä jotakin erikoista, joka soveltuisi osastojen toimintaan ja toisi kannattajia haaleille.

Tässä johtokunnan kokouksessa päätettiin yksimielisesti kutsua kokoukseen kaikkien eri toimikuntien edustajat keskustelmaan alkavan syystoiminnan reippaseen alkuun pääsemisestä. Tämä kokous pidetään Finnish-haalilla torstaina syyskuun 1 päivänä kello 7.30. Os. jäsenet, laulajat ja soittajat näyttämö ja urheilijat ym. ottakaa siis huomioon tämä kutsu ja saapukaa haalille yhteisesti päättämään tulevasta toiminnasta. Meillä on paljon tekemistä ja ne kaikki vaativat esivalmisteluja onnistuakseen hyvin.

Vapauden henkilökunnan seurapelitilaisuus on jo päätetty pitää syyskuun 8 päivänä, joten alkajaisiksi on mielenkiintoista tulossa.

Tässä johtokunnan kokouksessa myöskin päätettiin, että seuraava Sudburyn osaston kokous pidetään Finnish-haalilla tiistaina syyskuun 13 päivänä kello 7.30. Kun siitä jo näin aikaisin ilmoitetaan, niin varmasti saadaan paljon osanottajia asioista keskustelemaan.

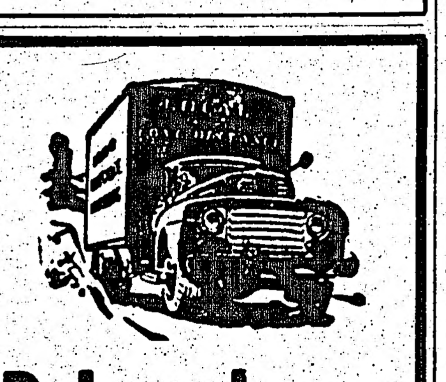
Johtokunnan puolesta toivotetaan kaikki tervetulleiksi näihin kokouksiin.

KAUNIITA KUKKIA KUKKAKIMPPUJA KUKKALAITTEITA

Poiketkaa hakemassa kukkakalenterinne

LOUGHEED FLOWER SERVICE

Puhelin 673-9595
22 Durham St. N.
60 Eyre St., Sprucen kulmassa
SUDBURY



Delongchamp CARTAGE CO. LTD.

20 Lorne St. Puh. 675-5611

LYHYEN JA PITKÄN MATKAN RAHTIAJOA . . . TALOUSTARPEITA PAKATAAN — MUUTETAAN — SÄILYTETÄÄN — LÄHETETÄÄN

NYKYAIKAINEN VARASTOHUONE

LIIAN KUUMIA PITÄÄ! PAKKO MYYDÄ HALVALLA!

TILAISUUS SAADA UUSI SUOSITTU

1966

"Standard" tai automaattinen 6-sylinterinen Ford-auto ja . . .

Säästää satoja dollareita

SULO HEINO mielellään antaa Teille koeajon.

Kiirehtikää! Kiirehtikää!

McLEOD MOTORS

Puhelin 673-9501

65 LARCH ST. SUDBURY

(25-27-30-1)

Kansalliskaartilaisia roskajoukkoja valvomaan

(Jatkoa sivulta 1)

suojelua, mutta emme voi suorittaa rauhallista marssai pohjoisvaltioiden sellaisessa esikaupungissa kuin Cicerossa ilman kansalliskaartilaisten tukea."

Sanomalehtimiehet kysyivät kuvernööri Kernerilta, että eikö ole tavallisuudesta poikkeavaa kutsua kansalliskaartilaisia paikalle ennen väkivaltaisuuksien tapahtumista.

"Ei ole", hän vastasi, "se on järkevää toimintaa."

Tapaus Landreville taas valokeilassa; ero-vaiko erotus?

Ottawa. — Hallituksen ilmoitetaan toivovan, että Leo Landreville eroaisi maanantaihin mennessä Ontarion ylioikeuden tuomarin virasta.

Hallituspiireissä sanotaan olevan vain vähän epäilystä siitä, että jos mr. Landreville kieltäytyy eroamasta, silloin hallitus ehdottaa parlamentille, että hänet erotetaan.

Tuomari Landeville kutsuttiin torstaina oikeusministeri Lucien Cardinin puheille, jolloin hän sai tuomari Ivan G. Randin suosittaman tutkimuksen perusteella laaditun raportin.

Pääministeri Pearson sanoi myös keskustelleensa asiasta oikeusministerin kanssa. Tätä pidetään tarkkailijain toimesta merkkinä siitä, että asianomaiset hallitusministerit ovat keskustelleet lainopillisia toimenpiteitä sen varalta jos tuomari Landreville on erotettava. Landreville on kieltäytynyt antamasta mitään lausuntoa asiasta paitsi sen, ettei oikeusministeri ole pyytänyt häntä eroamaan.

Oikeusministeri Cardinin ja pääsyyttäjä Lawrence Pennellin uskotaan kuitenkin esittäneen tuomari Landrevillelle, että hänen pitäisi tehdä päätöksensä antaen samalla ymmärtää, että hallitus haluaa saada vastauksen ennen kuin parlamentti kokoontuu maanantaina.

Vaikka tuomari Randin raporttia ei ole julkaistu, yleisesti käsitetään kuitenkin, että siinä on riittävästi ammukkeita tuomarin virantoimituksesta päättämistä varten.

Tuomari Landrevillea on syytetty siitä, että hän sai Ontarion Natural Gas yhtiön7,500 osaketta mistä hänen kerrottiin hyötyneen $117,000 sijoittamatta yritykseen senttiäkään omaa rahaansa. Mr. Landreville oli Sudburyn kaupungin pormestarina silloin kun mainitulle kaasuyhtiölle myönnettiin liikennöimislupa Sudburyssa.

"Suurelle yleisölle" myös puheenvuoro

Toronto. — Suurta yleisöä, kuten unioliikkeen ja työnantajapiirien edustajia, kehoitetaan esittämään komissionneri Ivan C. Randin kuninkaalliselle komissiolle mielipiteitään työkiistoissa käytettävistä estetuomioista.

Canadan ylioikeuden entinen tuomari, 82-vuotias mr. Rand nimitettiin johtajaksi kuninkaallisen komission, mikä suorittaa tutkimuksen estetuomioiden käytöstä.

TILATKAA VAPAUS

Putkitus- ja lämmitys- EXPERTIT

• ÖLJYPOLTTIMOITA •

Kustannusarviot vapaasti!

Morrison Plumbing & Heating (Sudbury) Ltd.

PUHELIN 674-0797

164 Elgin St. S., Sudbury

Hirven (Moose) kaato Ontariossa

Alue no. 8, syysk. 15 1966, tammik. 8 1967 CNR:n pohjoisimman radan pohjoispuoli Cochrane ja Kepuskasing alueilla, Kenoran alueen pohjoisosa.

Alue No. 9, lokak 1 pstä 1966, tammikuun 8 päivään 1967; Pohjois-Keski-Ontario, lukeutuen siihen Timmins, Gogama, Chapleau, Lake Superior Provincial Park, White River, Geraldton, Lakehead. Dryden ja Sioux Lookout alueet.

Alue No. 10, marraskuun 7 pstä marraskuun 30 päivään 1966: Eteläinen osa Algoma ja Sudbury alueista No. 17 maantien pohjoispuolella, lukeutuen siihen Sault Ste Marie, Thessalon, Elliot Lake ja Sudbury alueet.

Alue No. 7, marrask. 7 pstä marrask. 19 päivään 1966: St: Joseph's Island.

Alue No. 11, lokak. 1 pstä 1966 tammikuun 8 pään 1967: Lake of the Woods alue Kenoran piirissä sekä pohjois ja itäinen osa Rainy Riverin alueesta.

Alue No. 12, marrask. 7 pstä marrask. 19 päivään 1966: Ne osat Algoma ja Sudbury alueista jotka ovat No. 17 maantien eteläpuolella. Eteläinen osa Nipissingin alueesta French ja Mattawa jokien pohjoispuolella Lake Temagamin eteläpuolella, ja Manitoulin piirin mannermaaosa.

Gus Hall vieraili Suomessa

Helsinki (KU). — Niin suomalaisen näköinen ja tapainen kuin kuka tahansa oli USA:n kommunistisen puolueen pääsihteeri Gus Hall astuessaan viikko sitten perjantaina ensimmäistä kertaa isänsä maakamaralle Seutulan lentokentällä. Gus Hall ja kaksi muuta USA:n kommunistisen puolueen keskuskomitean jäsentä — Arnold Johnson ja Henka Julius — olivat muutaman päivän SKP:n vieraina.

Vieraita vastaanottamassa Seutulassa olivat SKP:n pääsihteeri Ville Pessi ja poliittisen toimikunnan jäsen Anna-Liisa Hyvönen.

Gus Hall'illa on lisäksi mukanaan unkarilaisperäinen vaimo Elizabeth ja poika Arvo Michael, joka suomalaisesta etunimestään huolimatta ei sanonut osaavansa suomen sanaa. Gus Hall on sen sijaan säilyttänyt isänsä ja äitinsä kielen eteläpohjalaisine murteineen, vaikka ei olekaan Suomea koskaan nähnyt. Isän suku on kotoisin Lapualta ja Hallberger nimeltään.

Gus Hall on suorittanut tähänastisen elämäntyönsä pääosan USAn terästyöläisten liitossa.

Autotyöläiset ovat tyytymättömiä palkkoihinsa

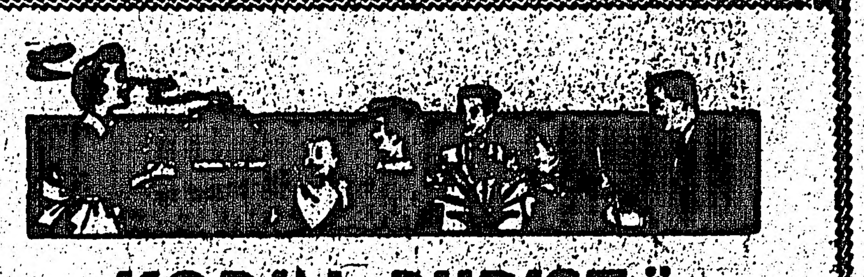
Detroit. — Yli 1,200 ammattitaitoista autotyöläistä oli keskiviikkona mielenosoituksella Chrysler Corporationin edustalla mainostaakseen union vaatimusta, että autotyöläisten palkkoja tulee korottaa.

Autotyöläisten union (UAW:iin) kuuluvat miehet ilmaisivat tyytymättömyytensä siitä kun yhtiö oli kieltäytynyt sopimuskaudella ryhtymästä neuvotteluun ammattimiesten palkankorotuksista.

Autotyöläisten union ja kolmen suuren autoyhtiön — Chryslerin, General Motorsin ja Fordin — työehtosopimus päättyy syyskuun 6 pnä 1967.

Unio on esittänyt vaatimuksen, että palkkoja korotettaisiin ainakin 50 sentillä tuntia kohti nyt heti, mutta yhtiöt hylkäsivät tämän "väliajan" palkankorotusvaatimuksen.

"Kolmen suuren" palveluksessa on ainakin 100,000 ammattimiestä ja 600,000 osittaisesti ammattimieheksi luokiteltua työläistä.



KODIN PIIRISTÄ

TOIMITTANUT EEVA

Kasvitkin voivat olla vaarallisia

Harvoin sattuu tapauksia, joissa kasvien pureskelu tai niiden marjojen tai juurimukuloiden syöminen olisi aiheuttanut kuoleman. Lieviä myrkytysoireita sensijaan tavataan aika usein varsinkin lapsilla, jotka mielellään pureskelevat ja imevät kaikkea mitä käsiinsä saavat, ja joilla suhteellisen pienikin annos kasvimyrkkyä aiheuttaa haittaavia oireita.

Myrkyllisimmästä kasveista ovat näsiä ja sudenmarja. Näsiän koreanpunaisten marjojen syöminen voi aiheuttaa jopa kuoleman, sudenmarjan musta marja taas muutoksia veripunassa ja ärsytystä iholla. Yleensä myrkyllisten kasvien kaikki osat ovat myrkyllisiä, ja vaikka muutamien kasvien marjat tai juurimukulat aiheuttavat voimakkaimmat myrkytysoireet, ei silti ole syytä pureskella näiden kasvien muitakaan osia. Oheisessa luettelossa on yleisimpien myrkytyksiä aiheuttavien kasvien nimiä ja niiden aiheuttamat myrkytysoireet.

Kielo, kalliokielo: oksennusta, kouristuksia, ripulia.

Pärskäjuuri: Kielen ajettumista, lihaskouristuksia, janoa.

Imarteet, sananjalat, alvejuuri: hengityselinten ja sydämen toiminnan vajausta, pitkäaikaisesta myrkytyksestä sokeus.

Suolaheinät: runsas nauttiminen aiheuttaa häiriöitä sydämen toiminnassa, kouristuksia, hermoston lamaannusta.

Suopayrtti, aurankukka: ihottumaa, muutoksia veripunassa.

Ukonhattu ja kannuskasvit: pistelyä iholla, valtimon hidastumista, jopa kuolema.

Leinikit, rentukat, vuokot, kullerot, kylmänkukat, keltamot: haavoja iholle, hermoston kiihoittumista, kuolioita.

Paha putki, hukanputki, katkot: vaikeaa ihottumaa.

Tyräkit: ripulia, oksennuksia, suu puutuu, ihottumaa, jopa kuolemaa.

Nivelvirna, piikkiherne, väriherne, nätkelmät, kultasade: kiihkoja lamaannustiloja, jopa kuolema.

Villikaali, hulluruoho: kiihkoja se kavuustiloja, kuolema.

Tuija, sabinapensas, myrkkylilja: ripulia, kouristuksia.

Näiden lisäksi ovat myrkyllisiä marjakuusi, myrkkykeiso, konnanmarja, tuomi, suopursu, paatsama, sinijuuri, punainen suokukka, vaivero, koisot, perunan idut ja marjat, unikot, lupiinit, pioni sormustinkukka ja lumimarja. Huonekasveista ovat oleanteri, risiini ja jouluruusu erittäin myrkyllisiä. Niiden sisältämä myrkky vaikuttaa sydämen toimintaan.

Yleisenä sääntönä on pidettävä, että myrkytyksen uhriksi joutunut on kiireimmiten vietävä lääkärinhoitoon. Mitä pienemmästä lapsesta on kysymys, sitä tärkeämpää on saada hänet asiantuntevaan hoitoon, sillä joissakin tapauksissa voivat oireet olla pahimmillaan vasta päivän, parin kuluttua myrkytyksestä. Jos lääkärinapua ei heti saada, on potilas koetettava saada oksentamaan. Aikuiset voivat juoda noin litran verran, lapsille riittää pari kolme kahvikupillista vettä, potilas kumartuu ja oksennus aiheutetaan ärsyttämällä kurkunpäätä sormella.

Jos myrkyllisen kasvin maitiaisnestettä joutuu iholle, on iho pestävä huolellisesti vedellä ja saippualla. Jos sitä joutuu silmään, huuhdellaan silmää runsaalla puhtaalla vedellä. Tämä tapahtuu parhaiten siten, että potilas asettuu selälleen makuulle ja hoitaja pitää varovasti silmäluomia auki samalla kaataen lämmintä puhdasta vettä silmäkulmaan pikku kannusta. Vettä on käytettävä runsaasti.

Viikon varrelle

AAMIAISSALAATTI

Naudanpaistin tai maksapaistin tähdettä leikataan kuutioiksi, keitettyä kukkakaalia pienitään, tomaattia lohkotaan ja ruohosipulia hienonnetaan. Kastikkeeksi käytetään vatkattua kermaa, joka on maustettu sinapilla.

MARIN YLLÄTYS

Keitettyä keräkaalia, lihapullia tai jauhelihapihvejä, perunaa, persiljaa, kermalla ohennettu valkokastike.

Kaali hienonnetaan, liha kuutioidaan, samoin perunat. Persiljasilppu sekoitetaan kastikkeeseen, samoin muut aineet.

KAALIA UUNISSA

Valmistetaan paksuhko valkokastike, johon sekoitetaan raa'at keräkaalisuikaleet ja mikäli halutaan, ruskistettua jauhelihaa. Seos paistetaan voidellussa vuoassa uunissa hitaasti. Käyttäkää kaalia runsaasti, sillä uusi kaali kutistuu kypsyessään tavallista enemmän.

Toinen versio kaalilaatikosta: Vuokaan ladotaan vuorotellen ruisleipää ja kaalia sekä jauhelihaa, savukinkkua tai tähdelihaa. Päälle kaadetaan munamaitoseos.

KUKKAKAALIHERKKU

Kukkakaali keitetään kokonaisena. Valmistetaan runsaasti valkokastiketta, joka saa olla sakeahkoa. Kastikkeeseen lisätään runsaasti tomaattilohkoja, suurehkoja kurkkukuutioita, kinkkukuutioita ja persiljaa. Kastike kaadetaan voideltuun vuokaan kukkakaalin päälle ja viimeiseksi ripotellaan koko komeudelle paljon juustoraastetta. Vuoka saa olla uunissa, kunnes kastike alkaa hiljaa kiehua. Herkku riittää pääruoaksi, mutta paistettu muna täydentää sitä sopivasti.

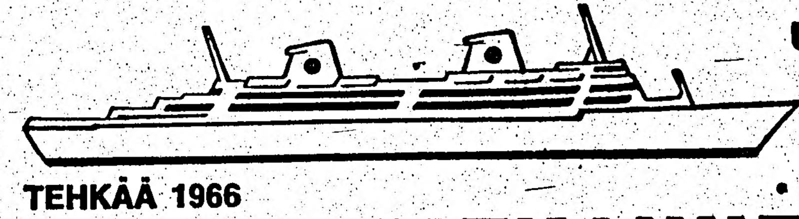
Kuumia ruoka-annoksia automaatista

Lontoossa on esitelty ruoka-automaatti, jonka käyttäjä voi valita mieleisensä annoksen yli sadan ruokalajin joukosta, mukaanluettuna kanapaistos ja paistettua silavaa ja munia.

Ateriat on valmistettu jopa 24 tuntia ennen tarjoilua, pakastettu ja pantu koneeseen. Asiakas valitsee ruokalajinsa, pudottaa rahan koneeseen ja pyörittää valintalevyltä valitsemansa annoksen tunnusnumerot. Sitten hän panee annoksensa mikroaaltouuniin, joka lämmittää sen automaattisesti sopivan lämpöiseksi vajaassa kahdessa minuutissa.

Annokset ovat herkullisia, hyvin valmistettuja ja sihisevän kuumia, ja lontoolaisyhtiö uskoo ruoka-automaattinsa osoittautuvan korvaamattomaksi yövuoroin toimivissa tehtaissa, bussi- ja junavarikoilla, sairaaloissa ja kouluissa ja kaikkialla, missä kuumien aterioiden kysyntä on rajotettua ja vaihtelevaa.

Swedish American Line



UUSI M. S. KUNGSHOLM
M. S. GRIPSHOLM
Ships under Swedish Registry with traditional Swedish seamanship and seaworthiness since Viking times

TEHKÄÄ 1966

SUOMI-MATKANNE LAIVALLA

New Yorkista: KUNGSHOLM—elok. 27*, jouluk. 3*
GRIPSHOLM—heinäk. 16, elok. 8*

Göteborgista: KUNGSHOLM—syysk. 13, jouluk. 27*
GRIPSHOLM—heinäk. 5, heinäk. 28, elok 24

*Säästökausi: 5%:n alennus meno-paluulipusta.

MATKATAVARAT voidaan lähettää suoraan NEW YORKISTA HELSINKIIN tai TURKUUN.

IHASTUTTAVA JOULUMATKA UUDELLA KUNGSHOLMILLA

JOULUK. 3, 1966— Matkanjohtaja: Mr. C. Allan Carlson, SAL-Seattle Office.

15 %:n ALENNUS Jos lähdette jouluk. 3. KUNGSHOLMILLA ja palaatte samalla laivalla jouluk. 27, saatte meno-paluulaivalipusta New York-Göteborg-New York 15 %:n alennuksen. Tällöin halvin edestakainen laivalippu turistiluokassa maksaa vain U.S. $433.50.

Meno-paluu U.S. $433.50

Varatkaa paikkanne matkatoimistostanne tai suoraan

Swedish American Line

Room 705, 465 St. John St., Montreal 1, Que.
325 Logan Ave., Winnipeg 2, Man.